

文獻叢編

二十六年第六輯

中華民國二十六年六月出版

文獻叢編二十六年第六輯

編輯 國立北平故宮博物院文獻館

發行 國立北平故宮博物院出版物發行所

電話 北平宣內東斜街新新印書局

電話 東局四三四三六

印刷 北平宣內東斜街新新印書局

電話 西局五五六八

版權
所有

		表目價		
		每月一冊	半年六冊	每年十二冊
費	郵	五角	二元七角	五元二角
每期一分	本市			
每期一角	市外埠			
每期二角五分	國外			

二十六年第六輯文獻叢編目錄

英水師將帥伯麥等致定海協鎮函 照片

軍機處經費歲入歲出總表 照片

藩屬表章票擬式樣 內閣大庫檔

密記檔 軍機處檔

烏什辦事大臣雅爾泰私耀倉糧案 軍機處檔

長麟等奏參雅爾泰摺

長麟等請查抄雅爾泰在京財產摺

綿課等奏查抄雅爾泰家產情形摺 附單二

長麟等奏審擬雅爾泰等緣由摺 附供單

蘇州織造李煦奏摺

宮中檔案
續

奏報米價並進晴雨錄摺

奏兩淮商人情願再捐軍需銀兩摺

奏報米價並進晴雨錄摺

奏請飭諭撫臣勿禁鹽價摺

奏商籍童生考試事已與張應詔繕疏具題摺

奏報米價並進晴雨錄摺

奏京口將軍撥千總一員帶兵赴三江營協防摺

奏軍民人等聞大敗澤旺阿喇蒲坦賊衆均歡聲動地摺

奏報雨水米價摺

奏報收割御稻情形摺 附單二

奏報雨水米價並進晴雨錄摺

奏俟新鹽臣張應詔到任卽星馳進京摺

奏報鹽商所繳銀數摺

奏報米價並進晴雨錄摺

教案史料

續軍機處檔

福建延平美教堂被拆案

美欽差西華請咨閩省迅卽查辦延平拆毀教堂案照會

美欽差西華知照延平教案已飭領事官卽照所擬完結照會

美欽差西華請覆延平滋事及通商總局二事照會

福建延平美國薛教士被毆案

美欽差西華知照薛教士被毆案情照會附教士稟詞

美欽差西華照復延平教案俟地方官報到案情供證再飭戴領事查辦照會

光緒庚子辛丑電報

續 内務府檔

昇平署崑弋承應戲

續 内務府檔

羅漢渡海

箕疇五福

附 錄

端方檔案之分析

文獻館二十六年五月分工作報告

總務科

吳平生

朱培英

藩屬表章票擬式樣 內閣大庫檔

原冊前數頁殘闕，名稱已佚，前載辦理藩屬表章事例，後列票擬簽式，均舉實例，堪爲徵文考獻之助。案內閣滿票簽處，票擬本章，編有「部本式樣」，「通本式樣」等，此冊重在開列簽式備查，其編輯意義，與前二者同，因襲其名，題爲「藩屬表章票擬式樣」。

(前闕)旨改簽簽式列後備查

朝鮮各表向例一分自嘉慶二年賀太上皇帝皇帝表各一分特記

一查暹羅國正貢表章係金葉番字其表有正無副內閣照原譯表底兼繕清漢擬簽加說帖進呈發下時清漢表出科說帖交漢票簽其金葉表金筒金圈金葉表連筒進呈及例不進呈之原譯表底漆盒錦袋等項一併交廳貯庫

再查該國向例進金葉表一筒正貢一分自嘉慶二年賀太上皇帝賀皇帝共進金葉表二筒正貢二分賀太上皇帝表遵照向例擬簽賀皇帝表堂定票准其抵作下次正貢簽進呈時奉旨改簽簽式列後備查

于 是 年 正 月 二 十 五 日 經 中 堂 遵 旨 議 准 查 遵

暹羅國向無作抵正貢之例嗣後該國祇准進正貢 分如有仍前多焦者著該督印於該處駁回特記

一查南掌國正貢表係銷金蒲葉表係蒲葉皆書該國番字正副共貯一匣
衣連匣
進呈內閣照原譯表底兼繕清漢擬簽加說帖進呈發下時清漢表出科說

帖交漢票簽其銷金蒲葉正副表連原匣及表底一併交廳貯庫

一查安南國正貢謝恩正表及奏本內閣兼清擬簽加說帖進呈發下時正表奏本出科說帖交漢票簽副表貯庫其金鎖鑰金什件匣亦於出科之日交廳

由廳轉交內務府造辦處特記

一查琉球國正貢謝恩正表例不進呈其副表及奏本由內閣兼清擬簽加說帖進呈發下時副表奏本出科說帖交漢票簽其正表連匣一併交廳貯庫

一查緬甸國進貢表章係金葉番字進呈其表有正無副內閣照原譯表底兼

繕清漢擬簽加說帖進呈發下時清漢表出科說帖交漢票簽其金葉表並原譯表底象牙筒等項俱交廳貯庫

一查朝鮮國表章進呈表即該國副表奏本內閣兼清加說帖及禮單一併進呈俟發下時上交本檔交漢票簽出科其狀即朝鮮國正表印花封套等項令典籍廳於大記事

檔上畫押領去貯庫凡有應交各該處者其登檔畫押倣此一漢票簽票送各國表章雖係回堂擬定至本處辦理時務須細心查對照向例者固多遇有特表特貢者亦不得拘以回定之式必當詳細斟酌以防錯誤卽如嘉慶元年朝鮮國有賀建儲頒諭傳位登極表三件皆係另行回堂票擬此三簽式列後備查

一查各國所進表章多寡不一向例每國說帖祇一件夾該國頭一道表內其草底雖由漢票簽照例擬寫向來不致遺漏然其中間有舛錯「亦難保其必無本處辦理時」亦當悉心核對然後發寫庶免因漏就簡之失其說帖紙之大小書寫之行款抬頭之格式一如部本式樣俟進呈表出科之日說帖上大記事檔令漢票簽畫押領去存貯該處凡有應交該處者其登檔畫押倣此一查朝鮮國隨表禮單年貢禮單俱加漢字片一件其片式卽如簽子其字單漢無清其紙不畫鉛盪背後不畫小名出科之日此片不交漢票簽入本處五

一查各國歲貢謝恩表章皆於開印三單後彙進至於封王建立世子國王薨逝王妃薨逝告赴請賜謚典請發列傳請將戶口編入中國等項表章皆係隨到隨進又不在彙進之例卽如乾隆四十八年八月駕幸盛京時朝鮮國王耑使奉萬壽迎駕請安二表至行在由禮部賚送內閣回明中堂遵旨擬簽加說帖進呈至次年開印後進長至元旦及年貢禮單等表彼時亦加說帖聲明萬壽表由行在恭進此說帖式列後

一各國表章初送到閣時供事等每將原匣包袱等物輒換竟致將表章皮面間有擦損者殊非慎重之道務於封印後先期傳諭典籍廳承辦表章供事令其將原匣盛貯送堂繙寫票擬以防污損而昭慎重

一於正月初旬片交禮部本年進貢者共幾國將各國表章數目及向例開列各國先後次序令其詳細查明開送以便辦理

一片查禮部所有各國表章隨貢者幾件有表而無貢者幾件例貢之外有無多進者上年正貢之外有無作抵者令其詳細查明分析開註以備中堂察覈

一片交禮部查取各國使臣名單及貢物數目令其分析明白另單開送以備中堂查閱以上數條務於節前催齊

一節後片查禮部照向例賞賚各國王及使臣綬正等物共幾分例賞之外有無加賞詳細查明另單開送以備中堂查問

一擬寫呈送中堂略節應查照禮部咨送各國次序先後及某表某票簽分析有無禮單禮單內夾某片併例應進呈與例不進呈之件詳細開明擬定草底令供事繕寫呈送其式列後

計開

朝鮮國王某 慶

賀

萬萬壽聖節表一件 票

覽王奏賀進獻方物具見悃忱知道了該部知道簽

隨表禮單一件 內夾

朝鮮國王 慶

賀

萬萬壽聖節禮單 漢字片一

以上 件 有禮單

長至使臣參宴謝

太上皇帝恩表一件 票

覽王奏謝知道了該部知道 簽

以上 件 無禮單

朝鮮國王 慶

賀

萬壽聖節表一件 票

覽王奏賀進獻方物具見懶忱知道了該部知道 簽

隨表禮單一件 內夾

朝鮮國王慶

賀

萬壽聖節禮單漢字片一

以上件有禮單

長至使臣參宴謝

皇帝恩表一件票

覽王奏謝知道了該部知道簽

以上件無禮單

說帖卽照草底繕寫

以上俱係應行進

呈之件

朝鮮國王又進到慶

賀

萬壽聖節

萬壽聖節謝進

賀使臣參宴

恩狀各一通

以上例不進

呈俟進

呈表出科之日連某表某項一併交廳貯庫

一查所有各國金葉蒲葉等項表章及原譯表底印花封套匣筒雜項等件俱貯庫內其歷年說帖草底單片及草簽禮部文移等項俱存本處五要檔第二要十二號特記

一查各國所進金葉表文自乾隆十八年起至五十一年止暹羅國共七次安南國共六次所有金葉表文俱交造辦處業經鎔化自乾隆五十二年起至五十七年止暹羅國共進三次緬甸國共進五次以上所有金葉表俱交禮部轉

交造辦處在案今內閣現存乾隆五十八年暹羅國金葉表一道五十九年緬

甸國金葉表一道六十年緬甸國金葉表一道嘉慶元年暹羅國金葉表一道
嘉慶二年暹羅國金葉表一道以上貯庫者共六件此係嘉慶二年正月二十
五日奉伯中堂諭查明特

記嗣後凡有金葉表交禮部及造辦處者務隨時
記載年月數目於後亦或將來考察之一助云

一各國表文由漢票簽送到時卽令本處紙匠量表之數目尺寸每國各做黃
匣一個無論表章奏本及禮單之多寡一國共貯一匣務於先期二三日辦理妥協以備進呈

已有旨了該部知道

琉球國王摺奏陪臣溫思明齎奉勅書蟒緞回國奉勅諭琉球遠隔海洋不必專遣使臣謝恩著俟正貢之年一同奏謝欽此雍正十二年進

道光十九年三月二十五日進呈琉球國冊封謝恩表章又奏書三道一道係進貢方物一道係餽送冊封使臣宴金四月初二日奉旨此次冊封琉球使臣等却還宴金原屬仰體朕意不欲滋擾外藩今仍不必收受令來使帶回欽此一道係送葬費銀五百兩同日奉旨此次冊封琉球帶兵遊擊周廷

祥在該國病故該國王送葬費銀五百兩不必收受仍令來使帶回欽此

覽王奏謝知道了該部知道

琉球國王謝准作正貢恩乾隆二十年正月二十四日進又謝難民歸國恩乾隆二十五年正月二十六日進

覽王奏進貢方物具見悃忱知道了該部知道

琉球國進正貢表乾隆二十八年十月二十七日進

覽王奏進貢方物具見悃忱知道了該部知道

琉球國進貢表文乾隆五十九年正月二十四日進

覽王奏謝進貢方物具悃忱知道了該部知道

琉球國謝賞賚恩附進方物奏本一件乾隆五十九年正月二十四日進

覽王奏謝知道了該部知道

琉球國王尙溫謝恩表謝恩奏本俱票此式嘉慶元年正月二十五日進

說帖

查琉球國王世孫尙溫進貢表文一道謝恩表一道奏本一件臣等俱照例

擬簽進呈理合聲明謹奏

覽王所奏具見悃忱知道了該部知道

南掌國致祭聖祖仁皇帝表文

雍正二年九月十六日進

覽王奏賀具見悃忱知道了該部知道

南掌國初次恭祝萬壽隨象二隻

乾隆二十六年二月初九日進

覽王奏謝知道了該部知道

南掌國謝賜蟒緞恩表

乾隆八年七月十九日進

覽王奏謝知道了該部知道

南掌國王召溫猛謝冊封恩表

嘉慶二年正月二十五日進

說帖

查南掌國王召溫猛慶賀萬壽表文例貢表文各一道俱係該國土字臣等

照譯出原文兼繕清漢並將該國正副表各二道一并進呈謹奏

覽王奏謝知道了該部知道

安南國王謝賜緞疋恩表

雍正七年十一月初三日進

覽王奏賀知道了該部知道

安南國王慶賀登極

乾隆三年九月十三日進

覽王奏賀進貢方物具見恤忱知道了該部知道

安南國王進貢又慶賀平定兩金川表亦照此式票

乾隆三十年九月十五日進又四十三年十一月

十九日進

覽王奏謝知道了該部知道

安南國王謝賜祭物恩表謝封王恩表

乾隆八年十一月初九日進

覽王奏謝知道了該部知道

奏本簽俱無
貢物貢單

安南國王

乾隆三十二年十月
初二日進

覽王奏知道了該部知道

安南國王奏請謝恩儀物未及完整侍後賜貢期一體上進

乾隆三十七年三四十九等年進

覽王奏謝知道了該部知道

安南國王黎維福謝恩表

乾隆九年進十

查越南國五阮福咬恭進辛卯癸巳兩貢表一道臣等謹擬簽進呈其兩貢
方物隨表一件例不票簽理合聲明謹奏

道光十三年八月十
二日進呈說帖式樣

說帖

查南掌國王召溫猛恭謝冊封恩表文一道臣等照譯出原文兼繕清漢同
原表一併進呈再查原譯表文未經填寫年月理合聲明謹奏

說帖

查向來安南國貯表金飾鑄匣金鎖鑰俱交造辦處今此次該國進貯表金
飾鑄匣二個金鎖鑰一副俟命下之日仍交造辦處爲此謹奏

國之大德也。故曰：「以德服民，民從上矣。」

故曰：「以德服民，萬物皆服；以力服民，萬物皆服。」

《詩》曰：

「不教而殺，是謂虐也。」又曰：「不撫育而殺，是謂殘也。」

故曰：「以德服民，萬物皆服；以力服民，萬物皆服。」

《詩》曰：

「不教而殺，是謂虐也。」又曰：「不撫育而殺，是謂殘也。」

故曰：「以德服民，萬物皆服；以力服民，萬物皆服。」

《詩》曰：

「不教而殺，是謂虐也。」又曰：「不撫育而殺，是謂殘也。」

《詩》曰：

密記檔 軍機處檔

密記檔，爲軍機處檔簿之一，所記皆各官員自行議罪認繳銀兩事件，本編第二十五
二十六兩輯中，曾發表二冊，一乾隆五十二年，一乾隆六十年，二十五輯中有按語
一段；

按清吏部則例降罰條，有罰俸例，由三月以至二年，其權在吏部，款由戶部承追
戶部則例有
承追罰款條與此冊所記自議之事有別，自議之款，不由戶部承追，而由軍機處
查催交內務府，是自行議罪錄兩，實爲內務府特別收入之一項，又冊中所記自行
議罪文件後，有「前件交密記處存」或「前件交密記處領訖」字樣，是當日尙有
此專爲經理自行議罪銀兩文書之組織，而以密記名之，亦清代掌故中可資參考者
也。

今於軍機處雜檔中，復檢得乾隆四十八年至四十九年一冊，正與二十六輯所載者銜接
，補刊於此。

戶部浙江司查覆事件單

戶部浙江司爲查覆事准軍機處片稱交戶部所有福崧名下應交銀兩自伊
此次由葉爾羌辦事大臣簡放巡撫後是否於每年應得養廉內扣存藩庫九
千兩之處將其江蘇浙江兩任內扣過養廉若干數目務必詳細查明繕寫清
單覆知隆宗門內滿軍機處等因查原任浙江巡撫福崧自乾隆五十五年十
一月初八日到任起所有應支養廉銀兩據該撫咨報乾隆五十六年分扣存
養廉銀九千兩造入撥冊報部在案其餘應扣養廉銀兩以及卸□□□□□
□□報相應查覆

圓明園銀庫爲呈報事由軍機處抄出奉和中堂諭所有密記銀兩交圓明園
廣儲司造辦處銀庫嗣後將收到何項銀兩數目若干並收到日期按月呈報
軍機處以備查核彙奏等諭遵奉按月呈報在案今查二月分收過原任按察
使銜李承鄰交到銀壹萬兩業經本庫如數彈兌收訖相應呈報軍機處查照
可也爲此呈報三月 日

乾隆五十八年正月初九日軍機大臣面奉諭旨所有書麟奇豐額認繳銀兩

著加恩每人寬免銀二萬兩各交一萬兩欽此

伍拉納跪奏再奴才由福建藩司未及數年蒙皇上格外天恩擢至總督乃於福崧等侵用鹽庫銀兩未能查參現已專摺奏懇治罪但捫心尚覺難安仰懇聖恩容奴才繳銀三萬兩分年解送內務府交納以昭炯戒謹奏乾隆五十八年三月二十五日奉硃批覽欽此

臣和珅等遵旨查辦各員應交自行議罪銀兩各摺自乾隆五十七年十二月二十六日查明彙奏後陸續存記之案統計十七件已交尙未全完者九件未經解到者五件交往浙江海塘工程併河工備用者三件分晰繕寫清單恭呈御覽外所有久未交到者現已行文該旗任所嚴催爲此謹奏乾隆五十八年四月二十九日奉旨知道了欽此

已經解到銀兩清單

李承鄴自行議罪銀三萬兩自乾隆五十五年八月至五十八年二月圓明園銀庫三次收過銀三萬兩收訖四月 日

已交尙未全完銀兩清單

李質穎奏交自行議罪併關稅短少認賠銀共十七萬餘兩奏明先交銀三萬兩其餘銀十四萬餘兩分爲七限交納又於乾隆五十二年十月內奏請展限每年措交銀一萬五千兩等因各摺俱奉旨知道了欽此

自乾隆五十年三月至五十二年六月廣儲司庫四次收過銀六萬兩自五十三年六月至五十七年十一月廣儲司庫九次收過銀六萬七千五百兩其餘銀尙未交到

和珅代奏原任巡撫楊魁之子楊超錚等議交銀五萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

自乾隆四十八年十月起至四十九年十一月二次廣儲司庫收過銀一萬五千兩其餘銀兩據楊超錚呈稱實在無力交納請將伊名下應得主事俸祿及伊弟治儀政兼佐領楊超鑛應得俸祿各坐扣五年共扣銀一千一百二十五兩其餘銀請移于伊叔湖北江陵縣知縣楊界並伊弟玉環同知楊超鈞等名

下分限五年完繳

文綬名下共奏交自行議罪銀八萬兩自乾隆四十六年十一月起至四十九年二月廣儲司庫二次共收過銀三萬兩其餘銀尙未交到

徵瑞奏交范清濟自行罪交銀八萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

自乾隆五十年正月起至五十四年十二月廣儲司庫三次收過銀六萬兩其餘銀尙未交到

雅德名下共奏交自行議罪銀十一萬兩於乾隆五十二年十二月內廣儲司庫收過銀一萬兩其餘銀十萬兩今據兩江總督書麟代奏雅德之弟安徽按察使玉德情願先代交銀一萬兩其餘銀於每年按察使養廉內坐扣銀三千兩等因一摺奉硃批覽欽此

乾隆五十三年十月內戶部收過銀一萬兩五十四年六月內據書麟咨報扣過養廉銀一千六百八十七兩零五十五年十月內戶部收過銀二千九百九十四兩五十六年十一月內戶部收過銀三千兩五十七年十月內戶部收

過銀三千兩其餘銀尙未交到

福康安代奏巴延三自行議罪銀十萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

於乾隆五十五年九月至十二月廣儲司庫收過巴延三戶部尙書任內得項銀四千八百八十兩又二次自行交過銀一萬一百二十兩於五十六年四月至十一月三次廣儲司庫收過銀一萬三千三百十五兩今據該旗奏明巴延三名下應追自行議罪銀併潼關城垣核減銀共十三萬餘兩現交銀二萬兩其餘銀兩分限三年交納

綿恩阿桂代奏書麟交議罪銀三萬兩分作六年交納每年交銀五千兩等因一摺奉旨知道了欽此

於乾隆五十六年五月至五十七年閏四月內廣儲司庫二次收過銀一萬兩其餘銀尙未交到

徵瑞奏交自行議罪銀二萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

於乾隆五十六年十二月內圓明園庫收過銀一萬五千兩其餘銀尙未交到

伊桑阿奏交自行議罪銀一萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

於乾隆五十七年九月內廣儲司庫收過銀五千兩其餘銀尙未交到四月
未經解到銀兩清單

乾隆五十八年正月初九日書麟奇豐額各認繳銀三萬兩奉旨每人各寬免
銀二萬兩欽此

乾隆五十八年正月初十日全德奏交自行議罪銀六萬兩等因一摺奉硃批
覽欽此

乾隆五十八年正月二十六日阿桂等代奏原任藩司歸景照自行議罪情願
交銀三萬兩奉旨知道了欽此

乾隆五十八年三月二十五日伍拉納奏交自行議罪銀三萬兩等因一摺奉
硃批覽欽此

穆和蘭奏伊姪福崧名下共欠交銀十三萬兩零穆和蘭代交銀一半其餘銀
一半卽著福崧之胞兄徽州府知府峻亮名下完交等因于乾隆五十八年二

月二十三日具奏奉硃批知道了欽此四月 日

解交浙江海塘河工備用銀兩清單

姚成烈奏交自行議罪銀三萬兩等因一摺奉旨解往浙江備用欽此

浙江咨報收過銀一萬兩續據咨報又收過二限銀一萬兩其餘尙未據報收到

明興代奏原任巡撫吳垣之子吳之承代伊父自行認罪交銀三萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

此項今查據戶部覆稱山東巡撫咨報五十二年五十三年共收過銀二萬兩其餘銀尙未據報收到

長麟代奏原任巡撫吳垣之子吳之承代伊父自行認罪交銀二萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

此項尙未據報收到四月 日

署理兩廣總督印務廣東巡撫奴才郭世勳跪奏爲敬陳感悚微忱仰祈恩鑒

事竊奴才具奏潮州鎮總兵托爾歡請陞見摺譯寫清字諭旨將多翻作來是
呢欽此又年終彙報武弁未獲尋常盜匪摺內並不開列清單恭呈御覽奉到
廷寄訓諭周詳奴才跪閱之下自知錯漏咎有難辭乃蒙天恩高厚不加嚴譴
傳旨申飭並特賞荷包一個奴才叩頭祇領感激銜恩顏汗心驚罔知所措在
聖恩憫其愚蒙曲加矜宥而奴才天良自天情實難安惟有籲懇鴻慈俯准奴
才繳呈廉銀二萬兩二年分交以冀稍贖愆尤嗣後惟力矢小心加意檢點期
免墮越所有奴才慚感微忱謹繕摺具奏伏乞皇上俯垂俞允奴才無任忭惕
悚惶之至硃批「汝本漢人無怪也」謹奏乾隆五十八年五月三十日奉硃批覽欽此

奴才全德跪奏爲恭謝天恩敬陳下悃仰祈聖鑒事乾隆五十八年五月十九
日接奉軍機大臣傳諭五月初十日奉上諭內務府議處全德在兩淮鹽政任
內率將辛亥等綱積滯引鹽奏銷全完請照濶職例革任一摺已降旨從寬免
其革任矣全德在兩淮鹽政任內屢獲愆尤節經降旨從寬留任至此次辛亥
等綱鹽課係屬蟄解款項虛懸而竟奏銷全完心存掩飾其過尤大本應照議

革任祇以一時未得其人而浙省鹽務正當清釐整頓之際全德平日辦理鹽務尙爲熟習是以又復從寬免其革任實屬格外施恩全德具有天良似此罪重罰輕疊邀寬宥捫心何以自安著自行議贖具奏欽此奴才跪讀之下感激悚惶莫能名狀伏念奴才猥以庸愚前在兩淮鹽政任內一切公事未能辦理妥協屢獲過愆疊荷皇上格外施恩從寬留任戴非常之曠典已夢想所不期詎淮北辛亥等綱積引未銷輒於奏銷案內因循報完錯謬糊塗尤屬難以自解卽立予斥革治罪亦所應得何敢復有希冀乃又蒙恩旨仍賜從寬免其革任僅令自行議贖寓矜恤於警戒之中示期勉於悔尤之後凡此有加無已實同天地生成奴才人非草木撫衷自問寢食亦覺難安謹竭微忱情願繳銀十萬兩以期稍贖前愆嗣後惟有事事敬慎益矢血誠將兩浙鹹務清釐整飭務有起色以圖仰報高厚於萬一所有奴才感激下悃理合具摺恭謝天恩伏乞皇上睿鑒謹奏五月二十四日乾隆五十八年六月二十日奉硃批覽欽此

再奴才前有應繳銀兩十萬一千餘兩內造辦處核減銀三萬一千餘兩賠修

廟工銀一萬兩已經措備現在解繳外其餘六萬兩及此次認贖銀十萬兩共一十六萬兩一時未能湊集仰懇聖恩俯容奴才上緊設措陸續完納益感鴻慈於鑿既矣謹奏五月二十四日同日奉硃批覽欽此

奴才和坤福長安遵旨查辦各員應交自行議罪銀兩各摺自乾隆五十八年四月二十九日查明彙奏後陸續存記之案統計十九件已交尙未全完者十一件未經解到者五件交往浙江海塘工程併河工備用者三件分晰繕寫清單恭呈御覽外所有久未交到者現已行文該旗任所嚴催爲此謹奏乾隆五十八年九月二十三日奉旨知道了欽此

未經解到銀兩清單

乾隆五十八年正月初十日全德奏交自行議罪銀六萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

乾隆五十八年正月二十六日阿桂等代奏原任藩司歸景照自行議罪情願交銀三萬兩奉旨知道了欽此

乾隆五十八年三月二十五日伍拉納奏交自行議罪銀三萬兩等因一摺奉
硃批覽欽此

乾隆五十八年五月三十日郭世勳奏交自行議罪銀二萬兩等因一摺奉硃
批覽欽此

乾隆五十八年六月二十日全德奏交自行議罪銀十萬兩等因一摺奉硃批
覽欽此

已交尙未全完銀兩清單

李質穎奏交自行議罪併關稅短少認賠銀共十七萬餘兩奏明先交銀三萬
兩其餘銀十四萬餘兩分爲七限交納又於乾隆五十二年十月內奏請展限
每年措交銀一萬五千兩等因各摺俱奉旨知道了欽此

自乾隆五十年三月至五十二年六月廣儲司庫四次收過銀六萬兩自五十
三年六月至五十七年十一月廣儲司庫九次收過銀六萬七千五百兩其餘
銀尙未交到

和坤代奏原任巡撫楊魁之子楊超錚等議交銀五萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

自乾隆四十八年十月起至四十九年十一月二次廣儲司庫收過銀一萬五千兩其餘銀兩據楊超錚呈稱實在無力交納請將伊名下應得主事俸祿及伊弟治儀政兼佐領楊超璜應得俸祿各坐扣五千共扣銀一千一百二十五兩其餘銀請移於伊叔湖北江陵縣知縣楊界並伊弟玉環同知楊超鑒等名下分限五年完繳

文綬名下共奏交自行議罪銀八萬兩自乾隆四十六年十一月起至四十九年二月廣儲司二次共收過銀三萬兩其餘銀尙未交到

徵瑞奏交范清濟自行議罪銀八萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

自乾隆五十年正月起至五十四年十二月廣儲司庫三次收過銀六萬兩其餘銀尙未交到

雅德名下共奏交自行議罪銀十一萬兩於乾隆五十二年十二月內廣儲司

庫收過銀一萬兩其餘銀十萬兩今據兩江總督書麟代奏雅德之弟安徽按察使玉德情願先代交銀一萬兩其餘銀於每年按察使養廉內坐扣銀三千兩等因一摺奉硃批覽欽此

乾隆五十三年十月內戶部收過銀一萬兩五十四年六月內據書麟咨報扣過養廉銀一千六百八十七兩零五十五年十月內戶部收過銀二千九百九十四兩零五十六年十一月內戶部收過銀三千兩五十七年十月內戶部收過銀三千兩其餘銀尙未交到

福康安代奏巴延三自行議罪銀十萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

於乾隆五十五年九月至十二月廣儲司庫收過巴延三戶部尙書任內得項銀四千八百八十兩又二次自行交過銀一萬一百二十兩於五十六年四月至十一月三次廣儲司庫收過銀一萬三千三百十五兩今據該旗奏明巴延三名下應追自行議罪銀併潼關城垣核減銀共十三萬餘兩現交銀二萬兩其餘銀兩分限三年交納

綿恩阿桂代奏書麟交議罪銀三萬兩分作六年交納每年交銀五千兩等因一摺奉旨知道了欽此

於乾隆五十六年五月至五十八年五月廣儲司庫三次收過銀一萬五千兩其餘銀尙未交到

徵瑞奏交自行議罪銀二萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

於乾隆五十六年十二月內圓明園庫收過銀一萬五千兩其餘銀尙未交到伊桑阿奏交自行議罪銀一萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

於乾隆五十七年九月內廣儲司庫收過銀五千兩其餘銀尙未交到

書麟奇豐額各認繳銀三萬兩奉旨每人各寬免銀二萬兩欽此

於乾隆五十八年六月內廣儲司庫收過奇豐額名下應交銀一萬兩其書麟名下銀尙未交到

穆和蘭奏伊姪福崧名下共欠交銀十三萬兩零穆和蘭代交銀一半其餘銀一半卽著福崧之胞兄徽州府知府峻亮名下完交等因於乾隆五十八年二

月二十三日具奏奉硃批知道了欽此

乾隆五十八年五月內廣儲司庫收過穆和蘭交到銀五千兩其餘銀尙未交到

解交浙江海塘河工備用銀兩清單

姚成烈奏交自行議罪銀三萬兩等因一摺奉旨解往浙江備用欽此

浙江咨報收過銀一萬兩續據咨報又收過二限銀一萬兩其餘尙未據報收到

明興代奏原任巡撫吳垣之子吳之承代伊父自行認罪交銀三萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

此項今查據戶部覆稱山東巡撫咨報五十一年五十三年共收過銀二萬兩其餘銀尙未據報收到

長麟代奏原任巡撫吳垣之子吳之承代伊父自行認罪交銀二萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

此項尙未據報收到

河南巡撫穆和蘭爲呈報事竊照本部院於本年二月具奏請將親姪福崧名下未完官項銀十三萬餘兩著落穆和蘭與福崧胞兄現任徽州府知府峻亮各半分繳奉旨允准當查未完各款之內有福崧於甘肅布政使任內督緝逃兵無獲議罰養廉銀壹萬四千兩穆和蘭應分繳壹半銀七千兩前於本年五月措備銀五千兩投解內務府廣儲司兌收在案茲又措備銀二千兩投解內務府廣儲司兌收外所有本年先後二次解過銀七千兩緣由相應呈報爲此咨呈軍機處大人請煩查照施行須至咨呈者右咨呈軍機處大人十一月初十日

安徽巡撫來文內開爲原任浙江巡撫福崧名下欠官項下銀十三萬餘兩經河南巡撫穆奏准著落福崧胞兄徽州府知府峻亮名下賠繳一半現據峻亮呈稱卑府現在竭力措變銀五千兩寄京交納事

河南巡撫穆來文爲呈報具奏請將親姪福崧名下未完官項銀十三萬餘兩

著落穆和蘭與福崧胞兄現任徽州府知府峻亮各半分繳查未完款內福崧於甘肅布政司任內逃兵無獲罰養廉銀一萬四千兩穆和蘭分繳一半現在措備銀七千兩寄京交納事

遵旨復行詰訊董椿你于巴寧阿所有款蹟旣不早爲查參迨奉旨詢問復不據實陳奏又于鹽政任內每日得受商人供應銀兩你自問應得何罪之處嚴行詰訊據董椿又伏地連叩稱我辜負天恩種種辦理錯誤自干重罪實無可辯惟求將我從重治罪至商人每日供應我又不能奏明革除相沿收用今蒙傳旨詰訊惶悚愧懼無地自容我於五十八年九月十六日到任至本年七月初六日獲罪卸事共有十個月情願將得過供應全行交出銀三萬兩充公備用外再竭力措交銀三萬兩冀圖稍贖前愆伏乞據情轉奏等語謹奏

奴才和坤福長安遵旨查辦各員應交自行議罪銀兩各摺自乾隆五十九年三月十一日查明彙奏後陸續存記之案統計十九件已交尙未全完者十二件未經解到者五件交往浙江海塘工程並河工備用者二件分晰繕寫清單

恭呈御覽外所有久未交到者現已行文該旗任所嚴催爲此謹奏乾隆五十九年十月十八日具奏奉旨知道了欽此

已交尙未全完銀兩清單

李質穎奏交自行議罪併關稅短少認賠銀共十七萬餘兩奏明先交銀三萬兩其餘銀十四萬餘兩分爲七限交納又於乾隆五十二年十月內奏請展限每年措交銀一萬五千兩等因各摺俱奉旨知道了欽此

自乾隆五十年三月至五十二年六月廣儲司庫四次收過銀六萬兩自五十三年六月至五十七年十一月廣儲司庫九次收過銀六萬七千五百兩其餘銀尙未交到

和珅代奏原任巡撫楊魁之子楊超錚等議交銀五萬兩等因一摺奉旨知道了欽此

自乾隆四十八年十月起至四十九年十一月二次廣儲司庫收過銀一萬五千兩其餘銀兩據楊超錚呈稱實在無力交納請將伊名下應得主事俸祿及

伊弟治儀政兼佐領楊超鑛應得俸祿各坐扣五年共扣銀一千一百二十五兩其餘銀請移於伊叔湖北江陵縣知縣楊界並伊弟玉環同知楊超鑑等名下分限完繳自五十七年八月至五十九年二月扣過楊超鑛等俸銀五百二十兩其楊界等應交銀兩尙未據各該省咨覆收數

文綬名下共奏交自行議罪銀八萬兩自乾隆四十六年十一月起至四十九年二月廣儲司庫二次共收過銀三萬兩其餘銀尙未交到

徵瑞奏交范清濟自行議罪銀八萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

自乾隆五十年正月起至五十四年十二月廣儲司庫三次收過銀六萬兩其餘銀尙未交到

雅德名下共奏交自行議罪銀十一萬兩於乾隆五十二年十二月內廣儲司庫收過銀一萬兩其餘銀十萬兩前據玉德情願先代交銀一萬兩其餘銀於每年按察使養廉內坐扣銀三千兩等因一摺奉硃批覽欽此

乾隆五十三年十月內戶部收過銀一萬兩五十四年六月內據書麟咨報扣

過養廉銀一千六百八十七兩零五十五年玉德陞任刑部侍郎十月內戶部收過銀三千兩五十六年十一月內戶部收過銀三千兩五十七年十月內戶部收過銀三千兩五十八年十月內戶部收過銀三千兩其餘銀尙未交到福康安代奏巴延三自行議罪銀十萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

於乾隆五十五年九月至十二月廣儲司庫收過巴延三戶部尙書任內得項銀四千八百八十兩又二次自行交過銀一萬一百二十兩於五十六年四月至十一月三次廣儲司庫收過銀一萬三千三百十五兩今據該旗奏明巴延三名下應追自行議罪併潼關城垣核減銀共十三萬餘兩現交銀二萬兩其餘銀兩分限三年交納今查據戶部覆稱五十七年收過銀二萬兩五十八年收過銀八千兩又扣存前任盛京刑部侍郎任內養廉銀二百九兩九錢九分

九厘

綿恩阿桂代奏書麟交議罪銀三萬兩分作六年交納每年交銀五千兩等因一摺奉旨知道了欽此

於乾隆五十六年五月至五十八年五月五十九年五月廣儲司庫四次收過銀二萬兩其餘銀兩尙未交到

徵瑞奏交自行議罪銀二萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

於乾隆五十六年十二月內圓明園庫收過銀一萬五千兩其餘銀兩尙未交到

穆和蘭奏伊姪福崧名下共欠銀十三萬兩零穆和蘭代交銀一半其餘銀一半卽著福崧之胞兄徽州府知府峻亮名下完交等因於乾隆五十八年二月二十三日具奏奉硃批知道了欽此

乾隆五十八年五月至八月內廣儲司庫二次收過穆和蘭交到銀七千兩十二月內又收過峻亮交到銀五千兩又於五十九年四月內河南藩庫收過穆和蘭交到銀五千兩廣儲司庫四月內收過峻亮交到銀二千兩其餘銀尙未交到

伍拉納奏交自行議罪銀三萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

乾隆五十八年八月內廣儲司庫收過銀一萬五千兩其餘銀尙未交到
郭世勳奏交自行議罪銀二萬兩等因一摺奉硃批覽欽此

乾隆五十八年八月內廣儲司庫收過銀一萬兩其餘銀尙未交到
全德奏交自行議罪銀六萬兩等因一摺奉硃批覽欽此
乾隆五十九年三月廣儲司庫收過銀二萬兩其餘銀尙未交到
未經解到銀兩清單

乾隆五十八年正月二十六日阿桂等代奏原任藩司歸景照自行議罪情願
交銀三萬兩奉旨知道了欽此

乾隆五十八年三月十七日和珅等代奏基厚於杭州織造任內木稅缺額大
運春紬泡鬆共應賠繳銀一萬四千四百兩又福祿案內自請議罰銀一萬兩
二項共二萬四千四百兩請分限三年完繳等因一摺奉旨知道了欽此

乾隆五十八年六月二十日全德奏交自行議罪銀十萬兩等因一摺奉旨知
道了欽此

乾隆五十九年八月初三日和珅等代奏董椿自行議罰銀六萬兩奉旨知道了欽此

乾隆五十九年八月十四日伊齡阿奏交自行議罰銀十萬兩一摺奉旨知道了欽此

解交浙江海塘河工備用銀兩清單

姚成烈奏交自行議罪銀三萬兩等因一摺奉旨解往浙江備用欽此

浙江咨報收過銀一萬兩續據咨報又收過二限銀一萬兩其餘銀尙未據報收到

長麟代奏原任巡撫吳垣於湖北積案過多伊子吳之承代伊父自行認罪交銀二萬兩又於荊州被水案內認罰銀二萬兩等因二摺俱奉旨知道了欽此此二項今查據戶部覆稱自五十六年四月至五十八年四月江蘇巡撫咨報共收過銀一萬二千兩其餘銀尙未交到

奴才富綱跪奏再奴才仰蒙皇上豢養生成用至總督涓埃未効已切悚惶茲

以奴才分所應得革任重咎復又兩次蒙恩矜全格外五中循省更屬夢寐難安奴才惟有仰懇皇上天恩俯准奴才罰交銀三萬兩交內務府備充公用少贖前愆庶奴才感激私忱得以少伸萬一所有銀兩現卽交銀一萬兩其餘二萬兩亦卽趕緊措辦如數完繳謹附片奏懇天恩乾隆五十九年十一月十七日奉旨知道了欽此

臣永等謹奏爲遵旨議奏事據署兩淮鹽政全德奏前次覆奏巴寧阿並無別項款蹟未能逐一跟究率行陳奏自請議處一摺乾隆五十九年八月二十日奉旨總管內務府大臣議奏欽此又據全德覆奏前在兩淮鹽政任內收受商人供應日用銀兩自陳悚懼情形一摺于八月二十二日奉旨原議大臣議奏阿亦著入議欽此據前次全德摺內稱商人汪肇泰旣與巴寧阿聯宗交結自必有餽送禮物等事乃于傳訊時未經逐一跟究詳晰聲叙糊塗率奏咎實難辭仰懇聖恩將奴才交內務府議處以爲辦事疎漏者戒等語此次摺內據稱兩淮鹽政衙門一切雜費向係商人供支每日一百二十兩前于乾隆四十九

年奴才初任兩淮鹽政正值清查庫項商力疲乏奏請調劑之時實不敢收受絲毫現有衆商可證至五十三年再任兩淮因各商再四稟稱照常供應一時糊塗見小僅較舊規稍爲裁減每日一百金爲率在任共六十四個月實收供應銀十九萬二千兩應全數繳出仍請照數再罰一倍以贖重罪限五年內繳清至汪肇泰與巴寧阿聯宗以商人交結本管大員認爲宗族實屬大干功令較之拜認門生情節更重伊前已願捐贖罪銀十萬兩今請再罰銀十萬兩仍請旨將伊原捐道銜並恩賞三品頂戴一併革去洪廣順本係小商妄以認拜門生交結官長亦干例禁應請罰銀十萬兩革去員外郎職銜等語臣等查全德前經參奏巴寧阿在兩淮鹽政任內與商人交結往來各款特奉諭旨調署兩淮責令查辦自應詳細跟查逐一詢究乃僅將原參內與商人汪肇泰聯宗一節查詢確實具奏塞責此外但稱並無別項款蹟亦並未將汪肇泰與巴寧阿聯宗有無餽送禮物及巴寧阿在任時有無需索進京後汪肇泰又曾否寄送年禮等事訊明聲叙實屬含混迨蒙指斥訓示始據將傳問該商再三究詰

並向各商訪詢僉稱汪肇泰實無向巴寧阿餽送禮物之事等語覆奏是此事既經該鹽政陳奏於前而於特交查辦後又並不詳細訪詢草率具奏其辦事疎忽實屬咎無可辭至兩淮鹽政衙門一切雜費俱係商人供應每日銀一百二十兩此項陋規全德初任兩淮鹽政時既稱並未收受嗣又蒙恩再任經商人等稟稱照舊供應自當卽行據實奏請革除乃輒聽從收受僅照舊規每日減去二十兩計自乾隆五十三年正月起至五十七年十二月止連本年署任兩月共六十四個月收過供應銀十九萬二千餘兩查此項銀兩雖係商人懇求供應並非出自藉端婪索但該鹽政受恩深重亦隨同收受並不據實陳奏荷蒙格外恩施免其治罪且此項陋規業奉旨革除所有全德名下得過銀兩自應如所奏除全數繳出外再照數罰出一倍但該鹽政所請分限五年之處爲期未免過緩應令分限三年于前二年每年交十三萬兩第三年交十二萬四千餘兩解交內務府全數完繳仍請旨將全德照不實力稽查降一級例降一級准其抵銷查全德任內現有一級應卽銷去抵降一級免其降調移知吏

部查核至總商汪肇泰以微末商人輒與巴寧阿聯宗結交本管大員實屬大干功令較之洪廣順認拜門生情節實爲較重前奉諭旨令該商據實供出免其治罪實爲格外天恩自應如該鹽政所奏准其捐贖罪銀十萬兩外仍令罰銀十萬兩每年交銀十萬兩于二年完繳至商人洪廣順妄以認拜門生結交官長有干例禁亦應如所奏罰銀十萬兩予限一年完繳以示懲儆著該鹽政遇便解交內務府充公備用所有汪肇泰原捐道銜並恩賞三品頂帶洪廣順原捐員外郎銜一併斥革以爲商人結交官長者戒所有臣等會議緣由理合恭摺具奏伏祈皇上訓示謹奏乾隆五十九年九月初六日臣永 阿 和 福 金 伊 乾隆五十九年九月初六日具奏奉旨依議欽此

乾隆五十九年十二月二十二日由堂抄來巴延三餘欠密記銀兩併應交銀兩奉旨寬免欽此

六十年正月二十一日由內閣抄出本月初五日奉上諭朕曾錫眷祺業經疊頒恩旨嘉惠臣民復命查從前臣工內因過誤有賠項未完者經軍機大臣開

單具奏如文綬裴宗錫閼鶚元福嶽陶易五員俱曾緣事查抄其名下尙有未
完銀兩朕御六十年辦理庶務一秉大公至正于諸臣功過權衡輕重賞罰從
公寬嚴悉當從不稍事苛求此等緣事查抄之員或皆因其在任之時或瞻徇
貽悞或骯法營私其籍沒家產實屬罪由自取所有未完銀兩本應著落家屬
子弟照數賠繳第念丙辰年卽屆歸政之期現當春韶令節覃敷愷澤破格施
恩著將文綬等五員名下未完銀兩概予寬免此外如有仍似文綬等曾經查
抄家屬實在無力完繳者並著各該旗籍查明具節咨報由戶部題請豁免以
示朕法外施仁恩加無已至意欽此

烏什辦事大臣雅爾泰私糴倉糧案 軍機處檔

清仁宗實錄卷三十一載：「嘉慶三年戊午六月癸巳朔……喀什噶爾參贊大臣長麟等參奏駐劄烏什辦事大臣雅爾泰私糴倉貯麥二千餘石，得旨雅爾泰革職拿問，交長麟等秉公審辦。……」按雅爾泰爲正藍旗滿洲人，乾隆六十年六月，由乍浦副都統調任烏什辦事大臣，嘉慶三年六月，獲罪逮京。今由軍機處雜件中，檢得關於此案摺單數件，述案情頗詳，爰刊布之，以供參考。

長麟等奏參雅爾泰摺 嘉慶三年五月初八日

奴才覺羅長麟策拔克謹奏爲烏什擅糴倉糧恭摺參奏以憑審辦事據烏什辦事大臣雅爾泰咨稱本年春夏之間烏什糧價驟昂貿易民人買食維艱鄉約等稟請糴濟雅爾泰卽將上年部議准糴小麥項下開倉糴濟自三月十六日起至三月二十七日糴竣計糴小麥二千七百餘石糴價存庫等情奴才等核查原奉部議烏什應糴小麥實止一千餘石其餘一千七百餘石並不在應行糴賣之內雅爾泰率以例不應糴之糧牽入應糴項下含混多糴已屬不無

弊竇同日又據另移咨稱前糶糧石不敷口食鄉約等稟請再糶小麥九百五
十一石以資接濟雅爾泰據稟准行又於三月二十八九等日糶竣等語此辦
更屬支離乖謬查前糶小麥係於三月二十七日甫經糶竣據報該城民人現
有八百餘名以八百餘人糶糧二千餘石卽一年食用尙屬寬裕何以甫隔一
夜又於二十八九等日仍准開倉續糶是其所稱鄉約稟請糶濟之說顯非確
實此內必有假公濟私勒買侵肥情事相應參奏請旨將雅爾泰革職拏問以
便提同案內人証從嚴審訊按律定擬查奴才等現有薩木薩克內投之事其
於何時可抵下倫遲速不能預定奴才等未便遠離勢應將雅爾泰等提至喀
什噶爾審訊辦理始得於事兩無貽悞奴才等一面具奏一面密移和闐幫辦
大臣恩長囑其星夜馳赴烏什接印署理卽將雅爾泰及應訊人證遴委妥員
解送喀什噶爾收審併卽查明該城倉庫有無別項侵挪迅卽報明以便歸案
審訊仍俟烏什遣缺聖明簡派有人再回本任謹此恭摺具奏伏乞皇上睿鑒

謹奏嘉慶三年五月初八日

嘉慶三年六月初一日奉硃批卽有旨欽此

覺羅長麟等請查抄雅爾泰在京財產摺

嘉慶三年七月

奴才覺羅長麟策拔克謹奏爲請抄雅爾泰在京財產以警官邪事竊查烏什辦事大臣雅爾泰因擅糶倉糧經奴才等參奏革審並移咨署烏什辦事大臣恩長確查該城倉庫有無別項虧缺歸案辦理去後奴才等連日審訊其擅糶倉糧之處係因三月間陰雨連綿倉廩滲漏麥石多有浸濕恐致將來霉爛有干賠補冀得糶價買補彌縫尙無侵蝕入已情弊惟又據恩長查出烏什庫內有雅爾泰預支養廉一百七十餘兩拖欠紬緞價錢三十餘串借給班滿撤回官兵銀八百餘兩借給現在烏什官兵銀七百餘兩錢三百餘串又倉內有霉爛倉糧八十餘石實缺小麥五百七十餘石大麥二十餘石各等情於七月初三日查明咨覆前來查倉庫錢糧絲毫爲重是無論倉虧糧石雅爾泰審有染指別情自應重治其罪卽此預支私借任意挪移均屬有干法紀除將先後管理糧餉章京五十八握克精額二員革職收監以便提同雅爾泰嚴切究審務

得實情另行按律定擬具奏外所有雅爾泰暨管理糧餉章京等任所資財業
經奴才等移咨恩長嚴密查封未任絲毫隱匿其雅爾泰在京家產亦應奏明
請旨一併查抄謹此恭摺具奏伏乞皇上睿鑒謹奏

綿課等奏查抄雅爾泰家產情形摺嘉慶三年八月

謹奏爲奏聞事八月初四日報到軍機大臣字寄初二日奉旨着綿口盛口將
雅爾泰家產嚴行查抄不得稍有隱匿等因欽此欽遵寄信前來臣等遵卽前
往東四牌樓頭條衞衙門查得住房一所計十五間現在伊妻帶同長
媳在內居住逐一詳查僅止家人男婦八名口舊布衣服十二件並當票十張
其餘皆居家日用器皿不獨並無存貯銀錢卽房地契紙與紬緞衣服等物亦
無臣等以雅爾泰外任多年何致毫無積蓄訊之伊妻據稱伊夫雅爾泰原由
參領出身所住房屋係租得鑲黃旗滿洲已故筆帖式靈山之房止有坐落孫
河等處坟地三十餘畝此外並無房產亦無存貯銀錢長子瑚圖凌阿隨任次
子魁亮分居在船板衞衙門等語臣等隨卽馳赴船板衞衙門查得魁亮自置住房

一所計十四間價銀六百兩大制錢三十一串銀首飾九兩三錢男女皮棉夾單紗衣共七十五件銅錫器皿共十三件當票五十四張此外俱係居家日用什物研訊魁亮據供現在鑾儀衛治儀正行走年三十歲我父親雅爾泰於乾隆五十一年由參領陞授鑲黃旗蒙古副都統六十年補授烏什辦事大臣我兄弟二人胞兄瑚圖靈阿是廡生現隨父任我母親帶我嫂子並我胞姪賃得鑲黃旗滿洲已故筆帖式靈山東四牌樓頭條衛衙房居住後因房屋窄小用銀六百兩契典船板衛衙房十四間我同我女人在彼居住我仗俸銀馬銀過活我母親與我嫂子全靠我父親的養廉過活我父親只有坐落孫河等處坎地三十餘畝是老圈地並無契紙我領有官馬二匹現在要騎往熱河當差我家人張坡兒等四人現在隨任我父親並沒有寄京交付我的銀錢什物如有寄來的財物我焉用典當衣服過度呢此外實無買賣產業亦無隱匿寄頓據該旗參佐領出具並無隱匿甘結前來僅將查出雅爾泰並伊子魁亮家產

分晰開列清單恭呈御覽俟命下將房間錢文交內務府查收地畝咨交戶部
人口交該旗查辦衣服什物交崇文門分別辦理至雅爾泰魁亮家產有無隱
匿寄頓臣綿仍飭交番役人等嚴密查訪如經查出另行辦理爲此謹具奏聞

附單一

查出雅爾泰名下錢文家人衣服什物開後

計開

大制錢一串

家人男婦八名口

嵌玉三鑲如意一柄

菜玉小如意一柄

檀香如意一柄

山羊皮袍一件

舊布衣十二件

銀簪花四枝

銀孩鎖一掛

香朝珠二盤

茜牙朝帽頂一個

銅器三件

錫器十二件

磁器六十八件

雜木器八件

礬石插屏一件

繡補六副

帽緯一匣

男女皮帽八頂

秋帽一頂

雨纓二頭

盔甲一副

撒袋二副

茶葉二瓶

洋磁盤十九件

洋漆盤二對

竹筆筒一個

香牛皮二張

羊角燈三對

車玻璃八塊

小刀二把

雜書二箱

扇子四把

舊捧盒六個

破爛字畫十一卷

當票十張共當本京錢三十六吊零

水缸一口

鐵鍋一口

砂鍋二口

附單二

查出雅爾泰次子魁亮名下住房錢文衣服什物開後

計開

住房一所計十四間價銀六百兩 大制錢三十一串

銀首飾九兩三錢

水晶朝珠一盤

象牙朝珠二盤

男女灰鼠羊皮袍褂十一件

狐皮袍一件

繡八團二副

男女棉夾單紗衣六十一件

繡蟒袍二件

白紗一卷

藍布四疋

花梨木器三件

銅器八件

錫器三件

磁器二十九件

雜木器十件

玻璃小鏡二面

湖鏡二面

洋磁孟碟八件

花翎二枝

繡補四副

帽緝一匣

茶葉六瓶

小刀二把

扇子九把

荷包二匣

梳篦三匣

綢布被褥四床

水缸一口

鐵鍋二口

當票五十四張共計當本京錢九百吊零

長麟等奏審擬雅爾泰等緣由摺嘉慶三年八月

奴才覺羅長口策口謹奏爲審明定擬具奏事竊查烏什辦事大臣雅爾泰因擅糴倉糧先經奴才等參奏革審嗣又查出倉庫均有虧挪復將管理倉庫章京握克精額五十八等二員一併參革併請查抄各員財產均經先後奏蒙聖鑒茲又於前奏虧挪之外究出前任章京達爾札尙有別款虧空及雅爾泰侵蝕米麥收受屬員餽送併雅爾泰家人亦有收受達爾札財物情事均應併案究擬以成信讞奴才等當將擅糴倉糧一款先向各犯隔別研訊緣烏什倉內

原有每年例應平糶小麥一千餘石本年二月內雅爾泰卽欲糶賣當令管理
市集之千總張大德查詢市價據稱每石市價糶錢一百二十文雅爾泰以市
價太賤不能報部諭令候至市價增長糶錢一百四五十文時再行辦理嗣於
三月二十五二十六二十七等日大雨連宵倉廩均係土房處處滲漏浸濕小
麥三千餘石雅爾泰慮恐霉爛有干賠補諭令趕緊糶賣管倉章京五十八回
稱例糶小麥止有一千餘石今若多糶必須報部雅爾泰以報部往返需時且
違例多糶必干部駁不若裝點百姓懇求平糶情形具報喀什噶爾預占地步
即可善全此事五十八再三攔阻雅爾泰不聽當令千總張大德查詢百姓是
否願買官糧據張大德回稱自下雨之後市集糧石缺乏百姓無處買食情愿
每石出錢一百四十文認買雅爾泰允准卽於四月初六日開倉適有兵丁回
子等各因口食不敷聞知官倉糶糧亦愿承買至十六日止先經糶給百姓小
麥二千二百四十石糶給回子四百一十三石糶給兵丁九十石此外另有一
貯貯麥九百五十一石百姓等以其既被浸濕且又麥色不純不愿出錢一百

四十文雅爾泰又令每石減錢十文卽於十八日全行糴竣雅爾泰慮及前後糴價不符碍難具報且恐說出麥色不純又係上年征收不慎所致亦屬有干吏議當將減價錢文着落上年經手征糧之章京握兌精額照數賠出統作糴錢一百四十文具報其具報原文內又將倉漏浸濕糧石及減價着落賠補並兵丁回子等一併買糧之處一概諱匿不叙均係雅爾泰獨出已見並自辦文書章京書識等並未經手各等情奴才等恐係串囑狡供節次移咨署烏什大臣恩長就近傳詢買糧之兵民僉稱並無多糴錢文及勒買情事是此款實止朦混挪移尙未侵肥入己此雅爾泰擅糴倉糧之原委也至雅爾泰預支養廉一百七十餘兩拖欠緘價錢三十餘串及借給官兵銀一千五百餘兩錢三百餘串均有賬簿可查無能置辯又倉內虧缺霉爛大小二麥庫內虧缺熟鐵口袋谷等款奴才等逐細審訊據倉書黃復魁供稱乾隆五十六年間有章京保年任滿虧缺稻谷小麥各三百餘石口袋八百條保年賠銀五百餘兩又虧短熟鐵七百餘觔保年賠錢二串一百文俱託接任章京達爾札代爲買補保年

交代清楚卽行進京詎達爾札僅將口袋照數補足又買米一十二石有零歸
補倉內其餘各價均經侵用並未買補又達爾札接任後雅爾泰陸續侵用稻
谷二百一十餘石小麥二百九十石零達爾札亦陸續侵用稻谷五十餘石小
麥二百六石零達爾札以稻谷並無贏餘不能掩飾小麥贏餘較多可以通融
卽自嘉慶元年起將應放兵丁稻谷一概改放小麥是以將前虧稻谷全數補
足而小麥項下愈致虧空比至嘉慶二年六月內達爾札任滿倉書黃復魁按
款核計除以小麥贏餘歸補正款外尙虧小麥五百七十餘石詢問達爾札作
何交代達爾札囑其代爲籌辦黃復魁應允當於實貯倉賬內每貯捏添虛賬
三四十石計小麥貯十九座共捏添虛賬五百七十餘石其實均係有賬無糧
章京握克精額接收交代時按賬合算因數目相符並未盤查卽行出結握克
精額在任甫經三月雅爾泰卽另調章京五十八接管本年三月奉准部覆後
五十八卽於達爾札封貯未開倉內查出霉爛小麥四十餘石至四月十二日
已盤小麥十一販計短二百六十餘石當卽據實報知雅爾泰其餘尙有小麥

八厥未及盤查即被參革解審經署糧餉局事筆帖式巴彥布又於五十八未盤各厥內盤出霉爛小麥三十餘石虧短小麥三百餘石計共霉爛小麥八十餘石虧空小麥五百七十餘石又倉內虧空大麥二十八石緣烏什錢局每年應放喂牛大麥七十五石六斗達爾札任內每年只放一半其餘一半侵扣入己自喂馬匹今按賬核查達爾札除侵扣外每年尙多用大麥七八石至十餘石不等是以虧空又虧缺口袋三百八十餘條係奉部核減着落達爾札賠補及達爾札任內破爛損失各項達爾札均未賠補此前參烏什倉庫虧挪之各原委也奴才等以雅爾泰達爾札既敢上下通同侵蝕倉項是其罔知顧忌恣意營私此外必尙有盜用分肥情事反覆駁詰當又究出達爾札交代時銀錢各款俱有虧空除自行彌補及以衣物等項變價抵補外尙虧錢一百一十二串達爾札聲稱此內有給雅爾泰墊辦賞項綢緞錢十五串其餘錢九十七串合銀四百兩許俟進京後如數設措遇便寄還握克精額害怕立時借銀四百兩代爲彌補嗣雅爾泰聞知亦將墊辦賞項綢緞錢十五串照數發出交庫而

達爾札所欠握克精額銀四百兩至今並未寄還又雅爾泰每逢年節收受達爾札禮物如狐皮灰鼠川鼠猞猁猻袍褂甬及綢緞大呢海菜猪羊等類又每遇看兵令達爾札墊辦賞項綢緞錢文又雅爾泰家人趙成收受達爾札財物計貯在五十兩以上虎兒興兒坡兒各計貯在三十兩以上此覆審究出上下通同營私侵用之原委也以上各情衆供確鑿矢口如一案無遁飾查例載監守盜倉庫錢糧一千兩杖一百流三千里一千兩以上者斬監候又律載虛出通關計其所虛之數以監守自盜論又知侵盜匿而不舉與犯人同罪至死減一等又例載倉庫滲漏以致米穀霉爛者革職又律載倉庫財物致有損壞者坐贓論罪止杖一百徒三年又官吏家人於部內收受財物依不枉法減本官吏罪二等各等語此案雅爾泰身任專閫竟敢侵挪倉庫又復任意貪婪種種負恩莫此爲甚計其所犯挪移支借侵用各款均罪止擬流卽其收受屬員禮物以枉法貯滿貫從重論亦罪止絞候均不足以昭法戒雅爾泰應比照監守盜一千兩以上斬監候例擬斬請旨卽行正法章京握克精額於達爾札任內

虧空代爲彌補銀四百兩又未將所虧小麥大麥熟鐵口袋等項據實報明計其虛出通關數在一千兩以下但案關倉庫擬流折枷無以示儆握克精額應發往伊犁充當苦差倉書黃復魁於達爾札虧空小麥捏造虛賬合依知侵盜匿而不舉至死減一等律發往伊犁爲奴章京五十八於前任虧空既經據實查報其於雅爾泰擅糶倉糧亦經再三攔阻惟該參員於倉庫滲漏並不隨時粘補以致浸濕小麥至三千餘石之多照例革職不足蔽辜五十八應俟倉庫財物致有損壞律杖一百徒三年係旗人枷號鞭責發落雅爾泰家人趙成收受達爾札財物以不枉法貯科斷罪止准徒但該犯係管門家人雅爾泰出入貯私均係該犯經手趙成應於雅爾泰斬罪上減一等發往伊犁爲奴虎兒興兒坡兒合依監臨家人收受所部財物不枉法貯四十兩杖九十五上從重各杖一百枷號三個月滿日鞭責解京官賣仍將趙成等四犯所得貯款照追入官千總張大德訊止奉差向百姓查詢糧價並未附合營私應毋庸議無干人等概行省釋至雅爾泰任所資財暨握克精額任所旗籍各財產變價抵補倉項

餘充公用五十八訊於虧空案內並無干涉前抄財產應行給還此外尙有雅爾泰管門家人三音布現已究出該犯收受達爾札財物計貯在一百兩以上但有無不實不盡達爾札三音布均已先後回京若由奴才等提拿歸案審辦既恐長途或有疎虞亦致正案徒滋懸宕應請飭交刑部就近查拿審辦除抄錄原奏移咨刑部查核外謹將奴才等審明定擬緣由恭摺具奏併繕供單恭呈御覽伏乞皇上睿鑒謹奏

雅爾泰等供單附前摺內

據雅爾泰供我是正藍旗滿洲人今年六十七歲由乍浦副都統調任烏什乾隆六十年六月裏到任本年二月間我因倉內有例應平糶小麥一千餘石就叫管集市的千總張大德查詢市價張大德說市價每石糶錢一百二十文我因市價太賤不便報部吩咐等到市價增長糶錢一百四五十文再辦到三月內自二十五日起至二十七日三天大雨倉廒原是土房處處滲漏浸濕了小麥三千多石我說要不趕緊糶賣等到霉爛如何賠補章京五十八說若要糶

賣應當報部我說報部文書往返總得幾個月的工夫且部中若因多糴不准更難辦理不如報明喀什噶爾也就不算我們私糴了五十八還向我攔阻我說辦事由我不能由你當叫張大德詢問百姓是否願買官糧張大德說下雨後市上沒有糧食百姓都愿出錢一百四十文認買我就叫五十八於四月初六日起開倉糴賣初八日五十八回稱市上沒有糧食兵丁回子們聽見官倉糴糧也要認買我說既如此叫他們大家分買就是了到十六日共糴過小麥二千七百多石還有九百多石未曾糴完百姓說麥色不純攬有苦豆懇求減價我又叫他們每石減錢十文於十八日全行糴竣我想先糴錢一百四十文後糴錢一百三十文先後兩樣糴價難以具報若要說出麥色不純又是上年握克精額徵收不慎的緣故不如罰握克精額每石賠錢十文仍可以每石一百四十文具報原是要善全此事的意思並非我要侵蝕染指如有私心何肯將糴價據實報出呢至那具報的文書原是我自己辦的不便狡賴又我借支養廉一百七十餘兩拖欠総價錢三十餘串借給官兵銀一千五百餘兩錢三

百餘串都是我辦理糊塗致違定例又我每月多用米谷數包也是有的如今
賬上寫着我共用稻谷二百一十餘石我也無可置辯又賬上寫着我用過小
麥二百九十石零那是我查閱卡倫看兵閱操及年節賞兵用去的又我收過
達爾札狐皮猞猁猻川鼠灰鼠袍褂甬綢緞海菜猪羊等類又每逢看兵叫達
爾札墊辦賞錢綢緞都是有的至我的家人收受達爾札的東西銀錢我實在
不得知道這都是我辜負皇上天恩只求從重治罪是實

據章京握克精額供我是烏魯木齊廂紅旗蒙古駐防今年三十三歲並無父
母妻子於嘉慶二年補授烏什糧餉局主事閏六月初三日接任於是年十一
月內調管印房就將糧餉局事務交代給章京五十八經管了到本年四月間
雅爾泰開倉糶賣受濕的小麥每石糶錢原是一百四十文因有我上年徵收
的小麥九百餘石攬有苦豆不甚純淨百姓們不肯出錢一百四十文雅爾泰
又叫每石減錢十文糶賣後來雅爾泰說前後糶價兩樣不能具報又叫我將
減價的錢照數賠出我不敢違拗將應賠錢文已交庫內這是實情至我於上

年閏六月內接收糧餉局交代時原知道前任達爾札於庫內銀錢各款俱有
虧空我害怕不肯接收達爾札自用銀錢彌補及以衣服鋪墊傢伙蒙古包車
馬等項變價彌補外還虧空錢一百一十二串達爾札說此內有給雅爾泰墊
辦賞錢綢緞用錢十五串叫我認還尙欠錢九十七串合銀四百兩達爾札向
我央懇容他到京照數辦足遇便寄來我一時糊塗當卽立刻借銀四百兩替
他完了虧空雅爾泰也把達爾札墊辦的十五串錢發出交庫不想達爾札所
欠的銀四百兩到如今尙未寄還至倉內虧缺小麥五百七十餘石是我接收
交代時按賬核算並無虧短追問倉書黃復魁倉帳有無虛假他說倉帳俱係
實貯實開絲毫不假我信以爲實並未盤查就出結接受的到五十八接任後
盤查各廩小麥俱有虧缺覆問倉書黃復魁他纔說是達爾札交代時因有虧
空託他籌辦他將各廩捏添了五百餘石虛帳這實在是我受了他的朦混未
能查出並非我扶同隱匿又虧缺大麥也因我並未盤倉所以不能知道至其
餘所虧熟鐵口袋是我因所值無幾原想替達爾札彌補我已經買鐵一百五

十五觔還庫是以如今只虧六百三十觔其餘鐵觔口袋均未及辦理卽被參革是實

據倉書黃復魁供小的係寧夏府寧夏縣人今年六十歲並無父母妻子兄弟乾隆三十七年六月內派赴烏什在糧餉局當差於五十六年七月內有糧員保年任滿因虧缺稻谷小麥各三百餘石口袋八百條保年賠銀五百餘兩又虧缺熟鐵七百餘觔保年賠錢二串一百文俱交接任章京達爾札託他代爲買補是我知道的後來達爾札買布四百疋將口袋補足又買米一十二石有零歸補倉內其餘並未買補又達爾札接任後雅爾泰陸續侵用稻谷二百一十餘石小麥二百九十石零達爾札陸續侵用稻谷五十餘石小麥二百六石零嘉慶元年十月內達爾札說稻谷沒有贏餘不能掩飾小麥贏餘較多可以通融吩咐小的將小麥按月抵作稻谷搭放兵糧自嘉慶元年十一月搭放起至嘉慶二年六月止將從前虧短的稻谷全數補足以致小麥項下虧空更多嘉慶二年六月內達爾札任滿小的按帳核算除將小麥贏餘抵補正項外尙

虧小麥五百七十餘石就問達爾札如何交代達爾札叫小的籌辦小的就每
厥添加小麥虛賬三四十石不等握克精額接任並未盤查到本年四月間五
十八盤查倉庫時因小麥虧短向小的詢問纔將實情說出實是小的該死至
現在虧空的大麥二十八石係烏什錢局內每年應放喂牛大麥七十五石六
斗達爾札任內每年只放三十七石八斗其餘三十七石八斗達爾札侵扣入
己自喂馬匹達爾札在任六年每年除侵扣外尙多用大麥七八石至十餘石
不等如今我這賬簿是我於乾隆六十年六月內管倉起自己立的這賬上達
爾札在任二年零十五日已經多用了大麥十六石七斗他從前在任還有四
年係倉書牛登鰲經手牛登鰲已死雖然沒有賬簿可查但彼時我已經在糧
餉局當差達爾札每日自喂馬匹取用大麥自一斗二三升至一斗七八升不
等合我管倉時實是一樣的多用都是我親眼看見的如今虧了大麥二十八
石這是正項此外多用的那是贏餘不敢謊供又虧缺口袋三百餘條是達爾
札任內辦理報銷時奉部核減着落達爾札賠補的二百六十九條並達爾札

任內遇事使用破爛損失的一百一十六條均未彌補所以虧缺是實

據章京五十八供我是烏魯本齊正紅旗滿洲駐防今年五十六歲乾隆五十七年補授烏什印房主事上年十一月調補糧餉局主事因尙未奉准部覆不便盤查倉庫本年三月間大雨三日倉內浸濕小麥三千餘石雅爾泰恐怕霉爛不能賠補要趕緊糶賣我回說倉內只有例應平糶小麥一千餘石若要多糶該當報部雅爾泰說報部耽隔日子濕麥不能久待且恐違例多糶部駁不准併說寫作百姓懇求平糶報明喀什噶爾就算不得我們私糶了我仍再三攔阻雅爾泰說辦事由我不能由你就叫千總張大德向百姓講定價錢每石糶錢一百四十文四月初六日開倉先糶給百姓二千二百四十石適有兵丁回子聽見官倉糶糧各因市上缺糧無處買食也願認買官糧當又糶給回子四百一十三石糶給兵丁九十石到十六日還有一廩貯小麥九百餘石是上年章京握克精額經手徵收的百姓說那麥子裏攬有苦豆不肯出錢一百四十文雅爾泰吩咐每石減錢十文十八日糶竣雅爾泰說先後糶價兩樣不便

具報又叫握克精額每石賠錢十文仍照一百四十文具報後來具報喀什噶爾要作漢字文書我漢文不通不能辦理雅爾泰就自己辦理那文書內增減裝點的情節都是雅爾泰的主意不敢狡賴至我調補糧餉局是本年三月內奉的部文我卽盤查倉庫到四月間已經盤了小麥十一販大麥販三座查出霉爛小麥四十餘石虧短小麥二百六十餘石虧短大麥二十八石均已據實報明雅爾泰了尙有八販小麥未及盤完就被參革解審的我接收交代並未出結是實

據家奴趙成供小的是大興縣人今年三十九歲有妻吳氏子小兒女一口於乾隆五十七年間經雅爾泰契典爲奴六十年跟隨主人到烏什任嘉慶二年正月內因從前管門家人三音布有事回京主人就派我管門節年以來主人因衛門內添補食用每月多要稻谷數包共用過稻谷二百一十餘石又因查閱卡倫看兵閱操賞布魯特及年節賞兵共用過小麥二百九十石零又收過達爾札狐皮袍角二件灰鼠袍褂角二件川鼠大齒角一件猞猁獵馬齒角一

件大呢馬褂料一件紅青大綬宮寧綢等類不能確記數目又每逢年節生日
收受達爾札的海菜猪羊米麵鷄鳴等類都是我與三音布經手又每逢看兵
俱是達爾札預備紬綵賞錢至小的得過達爾札錢六串按庫價以錢一百六
十文合銀一兩計共得過銀三十七兩五錢又得過銀十五兩青紗馬褂料一
件青綵三尺又虎兒興兒坡兒每人各得過青紗馬褂料一件青綵三尺羊羔
皮二十五張錢五串又已經回京的三音布得過寧紬袍料一件寧紬馬褂料
一件三朵菊宮綢袍料一件藍紗袍料一件青紗大褂料一件月白紬二疋青
綵六尺涼帽一頂氆氌鞍座一個又分過羊羔皮二十五張青紗馬褂料一件
青綵三尺銀十五兩錢四串又三音布進京時達爾札另送盤費錢五串這都
是小的知道的至三音布此外有無另得達爾札的銀錢東西小的不得知道
是實

據家奴虎兒供小的今年三十五歲興兒供小的今年二十七歲坡兒供小的
今年四十六歲又據同供小的們都是大興縣人乾隆六十年二月內典給雅

爾泰爲奴小的們跟隨主人在烏什任上每人各得過達爾札的羊羔皮二十
五張青紗馬褂料一件青緞三尺錢五串此外並無犯法的事是實

據千總張大德供我是甘州城守營千總今年四十一歲上年十月內換到烏
什當差雅爾泰派我管理集市今年二月裏雅爾泰說倉裏有該當糶賣的小
麥一千餘石叫我出去查問市價我卽回說現在市價每石糶錢一百二十文
雅爾泰說市價太賤暫且不用糶賣等到糧價長到一百四五的時候再糶罷
後來三月二十五六七下了三日大雨市上沒有賣糧的人雅爾泰又叫我問
百姓願買官糧不願倉內現有被濕的小麥三千多石要賣我就問了鄉約談
宗孔他說市上沒有糧食百姓們都願意買並問我每石要糶多少錢我說大
人吩咐過要賣一百四五十文談宗孔又說百姓們都願意每石出錢一百四
十文認買我就將這話回明了雅爾泰別的事我不能知道我是管市千總奉
差使喚不敢不動我並沒有行私作弊的事是實

據鄉約談宗孔藍金城同供小的們是陝西人在烏什充當鄉約本年二三月

間烏什糧價每石耀錢一百二十文到三月二十五二十六二十七下了三天大雨市上沒有賣糧的人百姓們無處買食四月初一日有管集市的千總張大德來說官倉內要賣小麥三千餘石問小的們是否願買那時市集正在無糧百姓們俱稱情願當問千總張大德每石耀錢多少張大德說大人吩咐過每石要耀錢一百四五十文百姓們商議說自下雨後不但市上無糧將來就有糧食也必昂貴我們出錢一百四十文買些官糧就是轉賣也必獲利當向張大德說明每石出錢一百四十文四月初六日開倉至十六日共耀小麥二千餘石尙有小麥九百餘石百姓因麥子裏攪有苦豆懇求讓價當又每石減錢十文於十八日全行耀竣這實是百姓們情願認買並沒有抑勒派買及多耀錢文的事再回子們也因市上無糧聽見官倉平耀也願認買他們共買了小麥四百餘石小的們人人知道耀價與百姓們都是一樣不敢謊供是實據千總周寶把總楊棟同供我們俱在烏什屯工上當差屯工兵丁耕作辛苦每日吃飯三四頓應領小麥不敷食用向來俱是自買小麥添補吃用本年三

月二十五二十六二十七連日大雨市上沒有糧食兵丁聽見倉內糶糧也愿
分買我們就回明了大人替兵丁們買了九十石小麥均分交價並沒有別的
緣故是實



一年李煦着再留一年帶銷未完銀兩俱令完納欽此欽遵奴才蒙萬歲厚恩
惟願錢糧早完以盡犬馬之職况奉有諭旨敢不竭力督催伏查康熙五十四
年癸巳緩運引課題請自乙未綱起至己亥綱止五綱帶銷奉旨允在案今
奴才遵萬歲俱令完納之旨卽行運使務在今年一差之內催完奏報據衆商
江楚吉等稟稱癸巳緩運之引乙未丙申二綱已經帶完過三十三萬餘引今
丁酉綱該完十六萬九千餘引其餘應於戊戌己亥兩綱全完若總於丁酉綱
帶運則本綱正額之外要添納五十萬兩錢糧商力難以輸將再納課之後就
要行鹽卽以場鹽出產而論一年內亦不能多添出五十萬餘引之鹽且恐江
廣口岸新舊並行不免鹽多壅塞叩懇題請仍遵照從前恩旨五綱帶完等情
運使張應詔據詳前來奴才不敢壅於上聞除繕疏具題外謹具摺奏聞可否
於戊戌己亥兩綱全完宏恩出自聖裁奴才臨奏不勝惶悚之至康熙五十七

年八月初八日

奏報米價並進晴雨錄摺

康熙五十七年八月初八日

奴才李煦跪奏竊蘇州揚州雨水調勻米價上號一兩光景次號九錢光景蘇揚價值相倣所有蘇州揚州七月晴雨錄繕寫恭進伏乞聖鑒康熙五十七年八月初八日

奏兩淮商人情願再捐軍需銀兩摺康熙五十七年閏八月初二日

奴才李煦跪奏竊兩淮商人江楚吉等具呈奴才衙門據稱數十年來商人仰沐聖恩最深最重乃從古之所未有自愧無可報効雖於瓜洲河工兩次共捐銀二十四萬餘兩蟻忱猶不能自安今情願於西邊軍需再捐銀一十五萬兩但此項銀兩一時未能齊全請照瓜洲河工捐銀之例於運庫借出解部分五年補完等情前來事關商人捐輸軍餉謹具摺奏聞伏乞批示遵行康熙五十七年閏八月初二日

硃批此摺斷然行不得西邊用銀即可以發庫帑何苦五年分補皆因奸商借端補虧之法耳

奏報米價並進晴雨錄摺康熙五十七年閏八月初九日

奴才李煦跪奏竊蘇州揚州等府風調雨順萬民樂業米價上號九錢次號七
錢所有蘇州揚州閏八月晴雨錄敬繕進呈伏乞聖鑒康熙五十七年閏八月
初九日

奏請飭諭撫臣勿禁鹽價摺康熙五十七年閏八月初九日

奴才李煦跪奏竊思物多則賤物少則貴此自然之理近來仰賴萬歲天威私
鹽甚少官鹽大行商人因口岸鹽少偶增數厘亦情事所有而商人生意好則
國課輸將甚易固奴才私心之所深喜然而地方官到任必指稱病民嚴禁增
價不知百姓每人每一日食鹽不過三錢計其一年所食每人不過七斤而止
就使鹽價偶增數厘未見有病於民若一禁價則商本虧折課從何來是禁價
一事於國課大有害也康熙四十四年欽奉恩旨鹽價准隨時銷售商民俱各
稱便今江西撫臣白璜到任之後卽禁鹽價于是淮商畏懼衆情不安奴才據
實奏聞叩求萬歲俟撫臣有摺子到時諭其培植行鹽商人則撫臣自不敢禁
價而國課商資均有攸賴矣伏乞聖鑒奴才臨奏不勝悚惶望恩之至康熙五

十七年閏八月初九日

奏商籍童生考試事已與張應詔繕疏具題摺

康熙五十七年閏八月初九日

奴才李煦跪奏竊兩淮商人求奴才題請商籍考試童生廣進學之額又八月鄉試商籍另編字號賞中數名奴才未敢冒昧具疏謹據商情繕摺奏聞奉硃批此事甚關爾之聲名不可輕忽須同運使商量妥當再具題可也欽此欽遵奴才與運使臣張應詔商量妥當現在繕疏具題外理合奏聞伏乞聖鑒康熙五十七年閏八月初九日

奏報米價並進晴雨錄摺

康熙五十七年閏八月初九日

奴才李煦跪奏竊近日米價上號九錢四五分次號八錢四五分米價甚平百姓樂業且雨暘時若現在調勻足以仰慰聖懷所有蘇州揚州八月晴雨錄恭繕進呈伏乞聖鑒康熙五十七年閏八月初九日

奏京口將軍撥千總一員帶兵赴三江營協防摺

康熙五十七年閏八月二十二日

奴才李煦跪奏竊揚州府江都縣境內三江營地方爲販私鹽棍聚集之所奴

才會同督臣撫臣等題請將江寧府江防同知衙門移駐三江營以資彈壓奉旨依議而同知許鈺已將衙門移駐召募巡役分頭防緝但私販之來成羣結夥必得汛兵爲之聲援查三江營雖有京口水師營分防汛兵十數名而爲數無多不能防禦奴才咨京口將軍增添兵丁今將軍臣何天培撥千總一員帶領兵丁一百五十名前赴三江營協防以聽同知調遣其兵丁之犒賞與巡役人等工食諸費俱係商人捐給不支正項錢糧奴才繕疏題明外謹具摺奏聞伏乞聖鑒康熙五十七年閏八月二十二日

奏軍民人等聞大敗澤旺阿喇蒲坦賊衆均歡聲動地摺

康熙五十七年閏八月二十二日

奴才李煦跪奏奴才接閱京抄內稱色楞額倫特成功塞外大敗賊衆奴才爲之狂喜輾轉細思不但我萬歲洪福齊天實由指授方略妙算如神故得決勝萬里之外從此澤旺阿喇蒲坦喪膽驚魂卽日滅亡而西邊一帶又慶祚席之安奴才歡欣笑舞復舉手加額而軍民人等一時聞信歡聲動地皆頌萬歲聖

德神功奴才閱京抄數日後家人從蘇州來報據稱蘇州百姓一聞捷音城內
城外歡笑如雷卽無錫常州丹陽鎮江一路城市村莊百姓無不歡悅各各喜
談樂道理合具摺奏聞伏乞聖鑒奴才臨奏不勝踴躍忭舞之至康熙五十七
年閏八月二十二日

奏報雨水米價摺康熙五十七年閏八月二十二日

奴才李煦跪奏竊蘇州揚州雨水調勻各路莊農已經秋收俱係十分年景米
價上號九錢次號七錢五分謹以奏聞伏乞聖鑒康熙五十七年閏八月二十
二日

奏報收割御稻情形摺康熙五十七年九月二十五日

奴才李煦跪奏竊第一番所種御稻收割後卽於原田上再爲佈種七月十二
日立秋之前插秧九月二十日收割每畝得稻子二石六斗謹籲新米一斗進
呈至於蘇州鄉紳揚州商人所種第二番御稻並皆收割其所收細數另單繕
明恭呈御覽再奉發香稻只秀得三株卽已秀者亦不能盡實故爲數甚少奴

才今將所收稻子進呈御覽如明年再當佈種求將進呈稻子發回奴才得以
插薅謹繕摺一并奏聞伏乞聖鑒康熙五十七年九月二十五日

附單一

蘇州鄉紳翰林院臣吳瞻淇等二十人今年第二番各種田畝數與收稻細數
謹詳開於後恭呈御覽

翰林院庶吉士臣吳瞻淇種三畝每畝收一石七斗

翰林院庶吉士臣陸秉鑑種三畝每畝收一石六斗五升

原任工科給事中臣慕琛種十畝每畝收一石八斗

原任兵部職方司主事臣蔣文瀾種十畝每畝收一石六斗

原任大名道臣陳世安種十畝每畝收一石七斗

原任刑部四川司主事臣陸熾種四畝一石七斗

原任內閣中書臣金秉樸種五畝每畝收一石八斗

原任兵部職方司員外郎臣章豫種三畝每畝收一石五斗

原任內閣中書臣顧祖鎮種二畝每畝收一石六斗五升

原任寧台道臣王世繩種三畝每畝收一石六斗三升

癸巳科進士臣蔣呆種二畝每畝收一石五斗

乙未科進士臣顧沈士種三畝每畝收一石六斗六升

原任廣東韶州府通判臣張安國種二畝每畝收一石八斗

原任兵部武選司員外郎臣陶昱種三畝每畝收一石七斗五升

己丑科進士臣張景崧種二畝每畝收一石四斗

候補行人司司副臣陶箴種三畝每畝收一石九斗

乙丑科進士臣樊錢倬種二畝每畝收一石七斗

癸巳科進士臣顧之樽種二畝每畝收一石七斗六升

癸巳科舉人臣宋喆種一畝收一石五斗

甲午科舉人臣韓御李種一畝收一石六斗

兩淮商人高萬順等十二人今年第二番各種田畝數與收稻細數謹詳開於
後恭呈御覽

商人高萬順種三畝每畝收一石九斗

商人閔德裕種二畝每畝收一石八斗

商人馬德隆種二畝每畝收一石九斗

商人吳敦厚種二畝每畝收一石八斗五升

商人程弘益種一畝每畝收一石八斗

商人吳德大種一畝每畝收一石八斗五升

商人吳握玉種一畝每畝收一石六斗三升

商人徐尙志種一畝每畝收一石五斗五升

商人汪德睦種二畝每畝收二石

商人喬履順種一畝每畝收一石六斗

商人項鼎玉種一畝每畝收一石七斗

商人何義大種二畝每畝收一石八斗五升

奏報雨水米價並進晴雨錄摺康熙五十七年十月初五日

奴才李煦跪奏竊今歲蘇州揚州等府米價本年因秋收豐稔所以目下更賤上號八錢五分次號六錢五分蘇州揚州彷彿相同至於二麥各路庄家「庄家」硃筆改爲「二麥」已經佈種雨水亦復調勻所有蘇州揚州九月晴雨錄恭繕進呈伏乞聖鑒康熙五十七年十月初五日

奏俟新鹽臣張應詔到任卽星馳進京摺康熙五十七年十一月十六日奴才李煦跪奏竊奴才於十一月十二日已經鹽差滿任理應卽日進京復命但定例新鹽臣出印結交與舊任御史方得起身今新鹽臣張應詔因勅印未至揚州所以尙未到任無憑出結奴才俟張應詔到任出結之日卽星馳進京入覲天顏以申犬馬戀主之忱也奴才一差之內應有餘銀三十一萬七千兩着運使收完貯庫報部撥解以充公用理合奏聞伏乞聖鑒康熙五十七年十一月十六日

奏報鹽商所繳銀數摺康熙五十七年十一月十六日

奴才李煦跪奏竊上年掣鹽因鹵耗寬斤商人於餘銀之外情願繳銀六萬六千兩奴才不敢私自入己卽發運使貯庫具摺奏聞矣今年差內掣鹽照前寬斤所以商人又繳六萬六千兩合兩年所繳共有十三萬二千兩奴才總發運庫收貯謹以奏聞伏乞聖鑒康熙五十七年十一月十六日

奏報米價並進晴雨錄摺康熙五十七年十一月十六日

奴才李煦跪奏竊蘇州揚州米價仍賤上號八錢五分次號六錢五分萬民樂業地方無事所有蘇州揚州十月晴雨錄恭繕進呈伏乞聖鑒康熙五十七年十一月十六日

原水李根成成德福从君从不歸代博士後人數正位大變六鷁五令萬另樂
表將本體身送歸鄉親至平生子平生一則七十六年四月某日
出使山西之次更內省音頻交際上才力半才一歲十六日
丙寅歲人父歲八庚午子卯合兩半限數其高丈持拂面手南送下縣於縣
子相人不曉其因人也而笑其與張軍長官矣其笑有事焉內舉然則此
事也其事也其事也其事也其事也其事也其事也其事也其事也其事也

福建延平美教堂被拆案

美欽差西華請咨閩省迅卽查辦延平拆毀教堂案照會光緒二年二月十八日

大亞美理駕合衆國欽命駐劄中華便宜行事全權大臣西爲照會事據福州領事官稟稱延平府城內有美國教堂一所設立多年於光緒元年十月初四日忽有該處衆民滋鬧將堂中房屋多半拆毀什物均行損壞看堂之人亦被重毆在民衆未滋事之時似該府亦曾預聞其謀者又稱該府不但不將此案秉公辦理反將無辜之看堂人逐出城外經該領事據情申呈福建督憲當經行查飭覆該府仍一味推委將不實不盡之言含糊具覆迄今並未查清賠償懲辦等因前來本大臣查民教雜處原不能保其必無事故凡遇此等案件惟須嚴懲滋事之人賠償所失財物抑或實有確據決無其事方可無事追究此案旣將教堂拆毀夫復何言相應請貴親王及列位大臣咨行該省速卽持平查辦如貴衙門必欲詳聞此案情形俟本大臣抵京時自當略爲面述也再者本大臣辦事惟按敦篤情誼一秉至公並願中美兩國官民均按敦篤之情以

免滋生事故彼此有難處之事果能相安無事豈不較之用極刑嚴懲治爲更
善乎是以將此案情形暫免細述惟望貴衙門咨行到日該省速爲查辦以免
本大臣再爲贅言茲已飭知該領事暫行聽候惟將該處被拆教堂地基一面
請該省督憲先行飭交該堂教士收領一面隨時請示現將此案辦理如何可
也爲此照會貴親王查照須至照會者右照會大清欽命總理各國事務和碩
恭親王丙子年二月二十八日

美欽差西華知照延平教案已飭領事官卽照所擬完結照會

光緒二年十月十七日

大亞美理駕合衆國欽命駐劄中華便宜行事全權大臣西爲照會事茲據福
建領事官詳稱上年福建延平府有百姓拆毀講堂一案現經議定將所拆之
堂照式賠修所有堂內失去書籍看堂行李及一切遺失物件亦分別賠償並
因該管知府臨事未能彈壓將其撤任及張貼告示禁止滋擾等因擬請銷案
完結前來查此案該省前任大憲從未嚴飭該管地方官妥爲查辦以致延擱

至今茲雖據擬結究於該教堂所失之件並非逐件賠償於滋事之人亦未按律懲治本大臣姑勿深論惟念該百姓等滋生事故實因心性愚蒙妄生疑懼若必照例懲處恐致挾怨益深嗣後更滋事故是以飭知該領事官卽照所擬完結相應照會貴親王查照卽希轉行該省按照銷案並請咨行福建巡撫詳察本國條約第十一款轉飭該省地方官凡有辦理交涉之任者務須先事防閑以免百姓滋生事故卽遇有滋事案件亦須極力彈壓毋俟接准領事官照會方爲查辦適聞杭州府亦有民教滋事之案經該管府道刻卽前往彈壓並不俟接有領事官照會卽將所損失之講堂物件分別修理賠償該員等果係深明條約與否本大臣雖未深悉然卽其現時所辦者觀之實爲遵約而行似此辦理之員殊足令人大爲獎譽也須至照會者右照會大清欽命總理各國事務和碩恭親王丙子年十月十七日

美欽差西華請覆延平滋事及通商總局二事照會

光緒二年十一月十
日

大亞美理駕合衆國欽命駐劄中華便宜行事全權大臣西爲照會事本年十

月十七日曾因福建延平府滋事案件了結請咨行該省撫院嗣後遇此等案件應如何辦理照會貴親王在案又於十月二十二日因福建通商總局一事亦照會在案迄今均未准覆文相應照會貴親王查照見覆可也須至照會者右照會大清欽命總理各國事務和碩恭親王丙子年十一月十一日

福建延平美國薛教士被毆案

美欽差西華知照薛教士被毆案情照會 光緒五年十二月十一日

大亞美理駕合衆國欽命駐劄中華便宜行事全權大臣西爲照會事昨據福州戴領事詳報轉據美國薛教士稟稱在延平府地方因該處無禮之民滋事身被重傷等因查該省延平建寧二府素有惡名不准洋人往其地界茲復滋有此案卽請貴親王咨行該省總督巡撫詳細查核美教士受傷情形按至公至平辦理了結並請咨轉立定辦法使本國人民可以按條約所許之平安在該二府地方來往除飭戴領事卽備此案情形及各供申送該省督撫憲外相應照譯原稟照會貴親王查照可也須至照會者右照會大清欽命總理各國事務和碩恭親王己卯年十二月十一日粘抄一紙

美國薛教士稟詞原件附光緒五年十二月十一日美欽差西華照會內

駐劄福州府領事官戴據福州美國薛教士稟稱光緒五年十一月初二日本教士在延平府被打一案因本教士前於十月二十七日至延平府卽於是日

並連二日下晚往街上賣書傳道此三日內往來城中各街上甚有人樂於聽道並無惡言均甚禮待二十八日晚間與在延平府之華教士鄧冠榮談論聞伊云講經堂門外有福音堂三字牌匾卽係原先懸掛門外者去歲修堂以後尙未懸掛因本地民人云租此房係爲賣書並非爲設立講堂此節須暫俟領事大人與督撫商斷辦理旣如此下禮拜大聚會時似不能開堂本教士因擬將護照派人送縣驗看先時以爲無須如此茲旣聞前因是以卽派鄧教士送護照及名片與縣官閱看鄧教士回來云縣官門丁一見護照名片卽問本教士何時前來來此欲辦何事該教士答以十月二十七日爲傳教而來門丁未展視護照卽交付該教士云此不過只許其游歷並非許其傳教將名片留下送與縣官二十九日早晨該門丁來福音堂本教士與鄧教士在華教士客房接見門丁指福音堂云此是賣書房本地民人甚非良善頗難管束不准用此房作爲禮拜堂是日晚間縣官派一差人喚鄧教士前往縣署鄧教士與新派之長老司華人蔣德良同往縣官云爲此事稟見過道府二憲奉諭云督撫憲

未曾准用此房爲講經堂斷不能開堂禮拜縣官又云該教士護照內未有允其傳教之語如在此地傳教須有領事官文書本縣方好出示曉諭更須年年來有文書內將所派之華教士係何人及有幾何家口註清不然不能爲之保護並請本教士至禮拜日不必開堂講道蔣長老司回以我等總須禮拜自可至日暗暗禮拜縣官云你等禮拜是最要緊之事念經禱告時可以關閉門不可使外人看見晚間堂內亦不可掌燈又請本教士過一二日須出城去若能早去更好十一月初一日清早看見與堂相連之牆壁上粘貼告白一紙內係使城內民人於初二日在講堂聚集攻打洋人及其番奴等語茲將華人約略點寫之告白呈閱本教士見此告白卽派長老司蔣德良前往縣署請縣官訂一極早時刻本教士前往求見縣官答以無暇不見蔣長老司云薛教士昨已允不開堂作禮拜今日爲何有此告白門丁云今早已知有此告白那知是何人粘貼等語本教士聞此言卽於下晚三點鐘親往府署將護照及名片交門丁傳送內署並向伊云本教士在城內四日衆民均按交誼以禮相待至今早

忽有極惡之告白粘貼恐至激動百姓滋事門丁將護照及名片送進內署出來問本教士見過縣官否本教士答以已派人往縣署請訂時刻往見縣官未允貴門公若看此告白有何意思本教士總須面見府尊門丁云不必如此仍須往縣官署求見本教士卽按其所言前往縣署該門丁將本教士護照亦送進內署與縣官看閱約有幾分鐘時出來云縣官須將護照持與道府二憲閱看本教士卽在門房內俟其將護照送往道府二署候有兩時有餘縣官方將護照送回並云道府二憲云爾可以受保護本縣必分付地保將告白洗去爾須於後日或大後日出城本教士答以准於所諭日內出城彼時該門丁隨本教士一同回往講堂門丁係爲將縣官所諭之言諭知華教士至七點鐘方行至講堂禮拜日未曾開堂早晨九點半鐘約有奉教者十二人聚會於華教士客房之內此房係建於講堂後面我等念經講羅馬書十三章卽係使民人尊重官府之意我等禱告並未歌詩亦未按本教向規守禮拜十一點鐘禮拜畢均幸平安十一點半鐘門丁前來問我等禮過拜否華教士鄧冠榮答以未曾

開堂只有數人聚集在其客房以內念經禱告早已完畢隨問門丁爲何未按所許之言將告白洗去門丁云無關緊要俟分付地保洗去並云昨夜三點餘鐘曾往聯甲會去至他等散後又往堂裏來見你等已經寢睡只有一奉教之人開門當囑其若明日你等不開堂即無慮滋事並請華教士轉知本教士須於明日出城言畢而去彼時有跟隨門丁來者幾人在院中來往走動頗帶傲容觀其情形本教士即疑官府雖云允爲保護事猶不妥恐將來滋事時不見有何官可以保護因想出往大街看有滋事之意否於是順大街行有數里所遇之人均如先時一般善爲相待隨出得城門順河沿行去又至一城門因此門與福音堂相近卽進此門遂見福音堂前有幾個不善之人又見數人看告白因告白尙未洗去本教士想若不進堂此數人必將散去因過大街從坡上行走至一人家門外見有數華人聚集與本教士言語談至十分鐘工夫卽便轉回堂去離堂有四戶人家之遠忽見無數人在堂前擁擠大街上已遍滿人民因站住看視衆人亦共相回視大聲喊叫直至本教士所立之前本教士轉

身卽跑想跑至衙門求爲保護奈衙門離此處有里半路跑不甚遠卽被石頭及極重之物打來衆人追趕甚近本教士急躲進一間房內意欲求房內之人保護惜此房外面看之雖齊整及至裏面郤甚空落若有人居住亦必早已搬去滋事之人亦共追進此房將本教士重重毒打頭背等處均受極重之傷並被打在太陽穴上心卽昏暈過去移時蘇醒見面前有一兇人手持木叉子在我二目下刺成破孔流血甚多想二目必被刺壞稍時微覺可以看視本教士隨卽跑出房來跑不幾步滋事人又來擎住將本教士面朝下擲下街石上並脫去褲子用繩捆縛二足更要捆手本教士未與其手伊等強將二手拉出捆住又用足踢我頭並將頭按在石上亂碰致將頭額碰壞惟時本教士褲帽外面衣服均已丟失渾身無力躺臥地上只能將頭略爲移動堪堪至死滋事等人共議云應如何辦有人云他是已死了有人云須擎石頭打死他有人云可以拉他出城去他等站立我腿上並踢我以試死生是時我已不甚昏暈只想我不動轉免得他等再來毒打如此躺臥約有半時覺得有一官員前來細聽

係武官帶有兵丁二十餘名未持軍械聞係道台派來救護者此武官許久時方解開所捆之繩高聲喚轎子前來將本教士放於轎內因此時人衆不得抬走及道台親來趕散衆人方得抬往福音去在毒打本教士時並另有滋事人擁進福音堂去將堂後華教士所住房內傢俱窗戶打壞華教士及其家屬逃出後門往鄰舍家內躲避臨逃時所携繫要物件已被滋事人等奪去計華教士所失之物件甚多本教士在轎中因二目有血不能開視不覺其抬往何處意以爲必抬往何衙門去嗣後抬至福音堂聽得有幾分鐘時該武官往來喧嚷並聞華教士及服役等人啼哭之聲並所言此處係何處伊等隨攬扶本教士往華教士屋內服役各人將衣服棉被與本教士穿蓋此衣服等件係於衆民入堂時服役人搬寄在鄰舍處者是日夜間有可靠之奉教人服事次早聞有兵丁七名住於堂內均未執有兵器一夜尙屬平安是日晚間地方官雇妥船隻欲送本教士至福州並另雇船隻送華教士在河下一百二十里地方暫住次日道府縣各官帶隨員弁兵丁送本教士至船上辭別而去並派武官隨

帶數名兵丁送至福州所雇之船甚寬闊路上有服役等人服事一路平安至初六日到家請醫調治惟望漸漸就痊

照錄告白

延郡小水門曾姓有店屋一直出賣與福州李姓本年新改架造爲講書堂城衆百姓不許洋人入境如有洋人進境卽驅逐出境現日有洋人在小水門居住衆議定初二日聚集小水門攻擊洋人及番奴一齊綑縛攻打灌糞驅逐出境斷不許他開堂傳邪教公衆備辦價銀與曾姓贖回除害延郡衆百姓告白此非照原白抄出係約略默的

美欽差西華照復延平教案俟地方官報到案情供證再飭戴領事查辦

照會光緒五年十二月二十五日

大亞美理駕合衆國欽命駐劄中華便宜行事全權大臣西爲照復事本月二十日准貴親王照復美國薛教士在延平府被毆一案等因前來查來文內據該地方官所稱此案百姓滋事薛教士被傷惟因該教士詈罵小孩開槍轟傷

光緒庚子辛丑電報軍機處檔

全權大臣奕劻等電 光緒二十六年十二月二十七日

火急西安軍機處電頃薩使派其參贊傑彌遜來告接政府回電趙舒翹不允
減死問其究因何故據稱趙一味附和剛毅稱拳匪爲義民去冬曾有不禁辦
團習拳之明發諭旨係趙所擬是主持義和團之實據又拳匪進京時趙曾出
迎其家眷出京係拳匪護送都人皆能言之且無論有無證據各國必欲治死
傑又謂其政府之意端瀾改假死罪因係懿親已屬從寬其餘諸臣朝廷若再
護庇必將決裂等語詞意決絕無可磋商請代奏奕劻李鴻章宥

盛京將軍增祺電 光緒二十六年十二月二十七日

西安行在軍機處電鑒十九日承准慶親王李鴻章電開咸電旨增祺准暫留
盛京將軍之任交收事宜悉聽楊儒辦理勿再謬誤從事等因欽此跪聆之下
感激涕零當卽叩頭謝恩頃全權大臣示知楊電暫約已作廢現與外戶部另
訂正約自應聽候除應辦之件隨時電商慶親王李鴻章請旨遵行暨專摺謝

恩外謹請代奏增祺廿一

黑龍江將軍綽哈佈電 光緒二十六年十二月二十七日

西安軍機中堂大人鑒俄輪到煙相接遵赴先晤格巡撫言遵全權電示特謁
貴督以伸仰慕旋見阿督頗稱相洽格言駐京俄使電謂簡佈未先與商深不
爲然阿意不照將軍例接因增在此相形恐慢禮故從同等語又接全權來電
伯力總督疑佈難共事種種情節非到京面叩機宜與俄解釋不宜赴任否則
請旨另簡候命示遵謹聞哈佈叩禱

盛宣懷電 光緒二十六年十二月二十七

急行在軍機處羅使有電本日外部賚到英主覆電二道謹譯文曰大英國大
君主五印度大皇帝額德華致謝大清國大皇帝陛下接到初八日國電以先
大君主五印度先大后帝崩殂蒙大皇帝錫以親切慰唁之書余循讀之餘不
禁中懷感激且命以調攝貌躬踰勉國事敢不敬承一併鳴謝又曰大英國大
君主五印度大皇帝額德華致謝大清國大皇帝陛下接到十二日國電承大

皇帝錫以褒贊感篆無涯余惟有以大皇帝之心爲心同願中英多年邦交卽日復初逾恒輯睦更勝盼望之至等因祈代奏宣懷謹轉宥

盛宣懷電 光緒二十六年十二月二十七日

行在軍機處宙頃有領事來詢莊王在何處賜自盡端王瀾公現在何處看管何時發遣請電示轉告釋疑懲辦現已揭曉漾電飭寄國書已催發並轉全權頃寄美伍使電稱此國書之意在兵費一項由國家分年攤還各國家免受銀行息債奉樞電商此次兵事美最和平朝廷深爲感謝閣下辦事尤明鍊望切託美廷爲力代向各國妥商償欵格外減少寬期如能辦到兵費直還各國家免受銀行挾制必當格外酬以利益美素不貪我債利請熟商電示云宣懷謹肅宥

全權大臣奕劻等電 光緒二十六年十二月二十八日

火急西安軍機處頃接增祺馬電咸旨暫准留任聖恩寬大實賴成全交收事宜應聽惕使議辦何敢妄再瀆曉惟省城不卽接收俄員爲政我則呼應不靈

無從措施昨劉彈子股匪萬餘已佔通化知縣陳璋出走賈得勝一股屢犯康平餘匪姦搶焚殺令人不忍聞覩晉昌仍在庫魯結納匪類壽長亦任意招兵而壽之僭妄騷擾尤甚彼等如能有裨至計祺之死生所不及也地方生民亦不必計深恐其擁兵自衛輕敵啟戎又將覆轍是蹈耳頃阿提督云溝邦子地方俄人屢被殺害已由山海關添調重兵分布各路晉軍前既不聽節制以致潰裂如此阿又屢欲往捉且云機會不可放過設畔端再啟大局即不中變彼亦更將有所藉口再兵餉久缺深虞譁潰勿給官吏亦均枵腹從公昨借俄款委因待用尚可籌還能否玉成未奉復示倘能就近撥款濟急前議即請罷論事局如此不得不言如何辦理抑或代奏懇速酌示遵等語查該將軍商借華俄銀行三十萬兩該行已允陸續借給請代奏奕効李鴻章沁

全權大臣奕効等電光緒二十六年十二月二十八日

行在軍機處亥頃接綽哈佈禡電佈皓抵旅先晤格巡撫次見阿提督佈言遵全權電示欽仰貴督持誠拜謁格言駐京俄使電怪簡任未商阿意不照將軍

例接去來不問因與增某相形恐慢禮故從同相見頗洽惟言中俄密約豈能反覆而禍端先晉昌次清銳晉雖開缺查辦猶藏蒙地暗使馬賊報復本月兩次傷我七人必拘晉清以洩公恨佈增極力解釋暗爲維持當請鈞座速辦又言今議有成遲則生變我政府願交者少願吞者多貴將軍到特密告知實爲鈞座交情等語佈思晉等雖無是事俄部終難釋疑可否奏請遠離以挽大局伏候鈞裁廿三由瀋進京較候船爲速等語請代奏奕効李鴻章沁

全權大臣奕効等電 光緒二十六年十二月二十八日

西安軍機處頃接法國畢使函稱本年夏間大亂河北道岑春榮出有告示致該省北境教會全行被刦武安縣教民多被殘害並有掘毀教士墳墓之事現教士擬與新撫商辦既不接見寫信亦不回答另有教士前往涉縣該縣車令署名仇視洋人毫不設法保護若不嚴飭保護則教士性命堪虞滑縣安陽輝縣衛輝等處地方官皆恨惡教士教民至伊等不敢歸還鄉里似此情節卽應禁止懇祈將岑道及滑縣安陽呂車石各令先行撤任俟各公使設法查核後

按照草約第十款辦理並求嚴飭該撫及新任各官務將亂時所出教案會同
河南北境教會內之主教商辦並飭趕緊撥發銀五萬兩將來由賠款內扣除
地方官亦應爲該教士等從速尋覓相宜寓所將來派兵護送前往居住等語
並將岑道告示兩張抄送前來查該道告示援引諭旨激勸拳民滅教焚堂現
議約內第十款必須遵旨懲辦務飭將河南北境亂時所出各教案會同主教
商辦完結仍妥爲保護免其藉口尋畔于撫於洋務不甚著力仍望請旨嚴飭
遵辦慶李勘

盛宣懷電 光緒二十六年十二月二十九日

火急行在軍機處滻密趙舒翹天下稱冤竊料徐承煜啟秀被拘萬無生理先
允趙英賜死勢必仍生枝節似不及竟允徐啟英三人賜死而獨救一趙情罪
較當除電商慶李並催劉張電致英德外乞代奏宣懷謹肅豔丑

全權大臣奕劻等電 光緒二十六年十二月三十日

行在軍機處亥頃接楊使感電約欵先定廿六面交今稱須遲數天盛轉國書

廿四遞併聞云請代奏奕効李鴻章卅

盛宣懷電光緒二十六年十二月三十日

火急行在軍機處函頃奉電旨已轉江鄂專候兩督來電卽當遵旨電商各國
頃已面晤德總領事將趙舒翹查辦拳匪並無庇縱竭力解說現定斬監候未
便再行加重彼允卽電達德穆使又以英年爲從商說彼云英與莊瀾一同出
示若併說恐連趙亦難宥宣懷冒昧奏請獨救一趙原無把握但念英啟徐三
人已無可救乃爲此不得已之請今則勘旨到京已准賜死宣等雖奉艷旨切
實剖明亦斷乎無用請將艷旨馳電慶李全權一氣設法挽救可否請樞府另
電慶李先照艷旨與商如至萬不能救再照勘旨辦理以免兩歧乞鈞裁代奏
宣懷謹肅艷

兩江總督劉坤一等電光緒二十六年十二月三十日

萬急西安軍機處鈞鑒兩奉鈞電囑爲啟徐英趙四人解圍坤當卽托駐甯英
德美領事轉達該使無復洞致函駐滬英德領事轉電各該使前四日英使復

電云查端王載灝係皇親免死其餘英年趙舒翹徐承煜啟秀等四人自無可原之處萬難減罪董福祥亦須革職以便將來嚴辦以該領事聲明辦理此事如先未愾各國政府之意實不能再敦邦交等語昨日德使復電云各國擬請懲辦罪魁之法核之該罪魁應辦罪名甚屬輕減不能改移若中國政府再有耽延照尤大綱第二款則所開和議必得一概停止實在於中國大有妨害等語又日本使臣鴉來電云現爲中國計又爲日本計必須早定和局以免別國更生異心惟各國議定幫匪之王大臣未經懲辦定先不議其餘條款執意甚堅等語並聞英參贊向全權言朝廷若再袒護必致禍及己身等語詞意橫涇決絕恐難挽回今勉遵鈞指電各國星使轉懇外部解勸專爲趙一人求減不知能有濟否除已電全權外謹奉復坤一之洞同肅艷

全權大臣奕劻等電 光緒二十六年十二月三十日

西安軍機處滻密廿五旨奉到卽照會各使聞其甚不滿意昨薩使又派參贊來告各國均電其政府連日自行會議當卽有公照會駁詰頃據密探德瓦帥

傳單內稱和議至今無成似應調大隊內行特此密告各帶兵官預備月底開差等語按西二月底卽華正月初旬敵情叵測此事竟不知如何結局請代密奏奕効李鴻章豔丑

全權大臣奕効等電 光緒二十六年十二月三十日

西安軍機處宙沁電旨已轉楊使英政府亦令薩使轉告與日意同查本年八月間英德密約第□款如他國在華乘機取地英德另行商明保守權利之法當時俄法日奧義美均經復准今他國並未乘機取地俄盟書具在必不應攬我兵權政權利權致召畔已令楊使切實與俄各部訂之至日本擬歸入各國公約併議能否辦到由楊與商請代奏奕効李鴻章豔一

全權大臣奕効等電 光緒二十六年十二月三十日

西安軍機處宙晨發艷電後法使日本使均派人來密稱德瓦帥調度各國不能不遵允赫德又來告此事危險之至因各使前照會擬辦各節均與其政府商定奈不能照辦端瀾斬監候仍可加恩而不允英年賞格列名趙舒翹衆所

共怒皆謂應死罪姑息數人坐令宗社危亡殊爲不值祈速籌所以處之奕効

李鴻章豔三

全權大臣奕効等電 光緒二十六年十二月三十日

西安軍機處畱頃德穆使過晤謂適見瓦帥訂於正月初五日帶隊出京詢將何往答以兵機秘密未便預言並稱明日會議後卽有公照會送來仍照前照會一樣各國已定主意不能再有更改告以各國既可修好須略爲通融卽如已死之人陡已革職外實無可科之罪伊謂係交情來看不便談公事瀕行諱囑其轉致瓦帥俟電奏得旨後如不滿意再定行止可乎伊免允而去看此情景現存諸人非照前次照會所索辦法斷難止其西行或有爲趙稱冤者請查宥電便知其詳勿爲局外搖惑伏祈聖慈俯念直晉秦豫完善之區洋兵一至蹂躪殆盡設法挽救實宗社生民之幸請代奏奕効李鴻章豔四

大戲

羅漢渡海

(場上設水紋幔科水卒持水旗引四龍王從壽臺上場門上鶴子隨上
四龍王唱)

〔點絳脣〕浪寂風微。韻滄茫萬里。韻浮佳氣。韻南北東西。韻一任俺魚龍戲。
韻(白)皇猷薄海隅。巨浸平於鏡。人無風浪驚。歲有安瀾慶。適纔水卒報道。
有阿羅漢等前來渡海。衆水卒諸阿羅漢到時。爾等小心護送者。(衆應作達
場科同從兩場門下場上撤水紋幔扮衆羅漢達摩分從福祿壽臺兩場門上衆
同唱)

〔普天樂〕翠生生慈雲蔽。韻香馥馥天花墜。韻一處處別有光輝。韻一個個
自具威儀。韻合我分開翠微。韻向五雲深處讀。一錫遄飛。韻(白)朝辭靈鷲
山。齊上金鑾殿。活佛在中華。微誠通一線。我等靈鷲山衆羅漢是也。遵奉釋迦
牟尼佛法諭。命我等亦往神州。恭慶聖主萬壽聖誕。我們大家前去請。(唱)
〔錦纏道〕敬遵依。韻下蘭臺如來特委。韻相率把雲披。韻念禪門讀。本來清

靜無爲。韻（達摩白）此來已是海濱了，就此渡過去。（壽臺羅漢從兩場門

分下福臺祿臺羅漢作遠場科同唱）恁經臨山阿水湄。韻還侍要塵世奔馳。

韻聯步向彤墀。韻更不惜方隻履。韻行行未可遲。韻合俺此去原非無意。韻爛

袈裟讀搭處任風吹。韻（各作遠場下場上仍設水紋幔衆羅漢乘各樣切末

從壽臺上場門上作逐次渡海科水卒在曲內引大蚌次上作噴霧天井下蜃

樓科次下金鯊背壽山切末次上衆童子作串遠科次下衆羅漢唱）

【三十腔】錦纏道 韵看汪洋一片凝碧。漁家傲 三至四 波平浪息。韻陽侯

不借封姨力。韻侍香金童 七至九句 總算連朝風雨急。韻千層帆送句 萬里船隻。韻傳言 玉女

六至七句 早晚隨潮汐。韻恍似春明浮鷁畫。韻春雲怨 八至九句 不見浪花如雪。韻何曾礙我

這飛渡易。韻永圓圓 第二句 濺得這衣袂濕。韻纏枝花 五至六句 風和暖讀不揚波。句 水上浮鷁

鷁。韻柳搖金 八至九句 一去一來。句似我西來踪跡。韻刮鼓令 第七句 上下浮沉並沒個停刻。韻

下小樓韻綠欄衫 末一句 忽見遙遙翠滴。韻絳都春序 一都猜做菜夷石。韻誰知是金鰲臂。韻醉太平 四至五

背出青山百尺。韻趁洪濤自南而北。韻絳都春序 一壁廂樓臺把高天逼。韻廻

廊曲檻虛空立。

韻划鋏兒

阿誰解得。

韻是蜃蛟氣結。韻皂羅袍

五至六

洋洋澤國。

韻於七至末

今遍歷韻大觀可也真無匹。

韻從下場門下達摩踏蘆葦切末從壽臺上場

門上唱

剔銀燈首二句

下嵩高把担頭收拾。

韻再休題少林面壁。韻山漁燈借

五至六

黃蘆

一葉做浮海屐。韻添一個御風筠笠。

韻雙瀛鴻未一句

何須更把慈航覓。

韻從下場

門下龍王從壽臺暗上扮觀音善才龍女韋馱踏青蓮切末從壽臺上場門上

觀音唱

馬鞍兒首至二

南海潮音長駐錫。韻却今日個抽身疾。

韻大迓鼓三至四

脚踏青蓮

隨出入韻軟浪輕風不顛擲。

韻渡海羅漢達摩絡繹從壽臺上場門上作參

禮觀音科同唱

喬合笙四至五

誰料是禪宗海上集。韻浮梗飄蓬正相值。

韻永圓圓九至十未三句

一句瞻法宇讀今如昔。韻對此光明域。

韻再拜慈悲席。韻鮑老催你

自有心胸

羅秘密。韻豈是嗒然愛元默。韻教咱尋不出些兒隙。

韻五更轉首至三

漾鯨波句騎鰲

脊。韻那有江豚將浪織。

韻普天樂三至四

一面鏡周罩龍宮句一疋練四圍鮫室。

韻啄木

兒第雖是聖禹隨刊九載績。

韻古山花子還是一首至二合至末句

聖明朝德施洋溢。韻想春潮帶

雨自來急。

韻錦上花首至二

今可也平如蓆。韻總不有風濤惕。

韻小桃紅三至四

我今祇領如

來勅。韻相將曉逐扶桑日。韻鴈過聲
未二句三真七寶報恩暉。韻千年萬載揚功德。韻

(羅漢達摩從下場門下龍王白)請問菩薩、諸羅漢渡海將欲何往。(觀音白)奉釋迦牟尼佛法諭敬詣神州、宣揚功德、慶賀聖主萬壽無疆。(龍王白)

原來爲此怪不得諸羅漢渡海時、蜃樓現於天中、鰲山浮於水上、嘉祥叶應誠乃千載奇逢、小神等護送一程。(觀音白)有勞了。(同唱)

「慶餘」何人解得我這西來意。韻待中朝去拜颺喜起。韻那時節我仍踏蓮花蘆葉歸。韻(從下場門下場上撤水紋幔)

大戲 箕疇五福

第一齣 清平洪福

(四值功曹四符官上同白)

聖皇有道長發其祥受茲介福萬壽無疆我等乃四值功曹是也我等乃符官是也適奉上帝勅旨命我等傳諭文昌帝君賜福天官東華帝君西池金母前往神京慶祝長生須要各展葵誠敷呈獻應我等四方分路傳宣去者正是大德膺洪福至仁壽自增(下雲使仙官引天官大帝上唱)

〔新水令〕 車書一統萬年清駕雲輶遍觀名勝果然是太平熙皞世看不盡錦繡麗層城五嶽峻嶒欣瞻眺繁華景(白)普天億兆算無涯享福從來有等差四海蒼生同受福深恩總是出天家吾乃賜福天官曜靈元陽大帝是也蒙東華帝君相邀因此駕雲前往一路俯察下界好興隆太平景象也(唱)

〔喬牌兒〕 布祥和喜溢境普天下人民幸願皇仁福洪祿厚三多慶億萬年
皇圖永(下仙童引東華帝君西池金母南極老人星上同唱)

〔攬箏琶〕 喜共聚逍遙境。同定擬福瑞佈流行。好時光敷獻祥徵。咸看取遍
寰區的瑞景。好向那輝光壽域共同登。要任那萬姓沾濡備慇。（分白）吾乃
南極老人星是也。吾乃東華木公是也。吾乃西池金母是也。恭逢佳辰令節和
慶。我等備有仁壽祥徵。以表微誠。去邀天官大帝到來。試舞一回。倩其指教。方
可呈獻。想必就到也。（仙官引天官大帝上唱）賴聖德至理陶甄。兆民安
享豐亨。（仙官白）大帝到。（東華帝君等白）大帝駕臨。失於遠迎。（天官
大帝白）適蒙寵招。不識有何見諭。（東華帝君白）我等欽仰聖人至德之
治。欲効微忱。備有仁壽祥徵。特請大帝同觀演習。以備進獻。（天官大帝白）
未曾進獻天家。何敢先觀。（南極老人星白）不必通文。不必謙遜。老人要直
直落落的說了。是我草草的幾句詞兒。恐不合式。所以請你來喫杯酒兒。看看
歌舞。倘有不到處。撥政撥政。是這個意思。這是最快樂事了。（天官大帝白）
既經老星主大匠之手。無不端正。何必要我斧政。（南極老人星白）喲。你是
上天大冢宰。比我們見高識廣。（衆笑科東華帝君白）不必取笑。看酒來。

(天官大帝白)請坐了罷不必拘禮了。(東華帝君白)仙童吩咐將仁壽祥徵試演者。(仙童白)領法旨。(下東華帝君白)列位帝君請暢飲一回。

(衆白)請。(同唱)

〔得勝令〕欣欣着這天垂雨露兜觥盈。演習着仁壽大祥徵。錫鴻禧皆沾惠。布德化利民生。歡騰喜人意。天心意昇平。遍寰中喜氣盈。(仙童散仙上走式合舞內奏樂科同唱)

〔滿庭芳〕佈滿了乾坤瑞景。羨宇宙隆平榮幸。頤堯年中外歡騰。清世界喜樂昇平。同天地聖人德。垂裳隆盛。神仙們辦悃舒誠。將三多祝呈。把九如歌賡。願億萬年長生不老壽岡陵。(仙童散仙下南極老人星白)請教大帝歌舞得如何。(天官大帝白)這仁壽祥徵。極大瑞應。呈獻天家。盡美盡善矣。吾神告辭。(東華帝君等白)慶祝在邇。不敢久留。(天官大帝唱)勅遵難延等。早共擬壽筵各自展奇能。(下南極老人星白)哈哈看他忙忙碌碌的備辦供獻祥徵去了。可見我們至誠至敬。早已備齊了。(東華帝君西池金母白)

我想仙佛神人普天同慶到了神京不知怎麼樣繁華景象。（南極老人星白）這何消說得萬萬年的盛典好看得緊哩。（同唱）

〔收江南〕其瞻依千祥萬瑞現雲凝光華燦倍晶瑩。仙儀擠擠駐霞旌齊齊上御庭欣欣拜帝庭。（南極老人星白）哈哈二位我到替那些太史官忙。（東華帝君西池金母白）什麼忙。（南極老人星白）眼睛忙口忙手忙紙筆忙。（東華帝君白）怎麼這些忙。（南極老人星白）那普天下獻的壽徵福應看不及說不及寫不及可不忙嗄。（唱）寫不盡備陳瑞應奏分明。（衆白）哈哈這到說着了。（同唱）

〔清江引〕仁恩遍沐歌難罄六合咸歡慶三辰碑益明黎庶何多幸共享這世昇平豐年景。（下）

第一齣 歎時五福

（蝠形上舞科福童上走勢科福星引福德星君上唱）

〔引〕喜聖皇建極至德至聖順天心寰宇隆平七政延禧太平景運正光亨。

元黃配德。彰有道乾坤泰清。(福德星君白)吾乃福德星君是也。今有賜福天官相邀。想爲慶祝獻祥之議。(福星白)旣請星君議合。必要想個極大極妙的瑞應。好彰至德至治之神功。(福德星君白)列位星君當今聖人立極。道合天地。明並日月。種種嘉徵。感德而至。故此天瑞地瑞人瑞。年年應時而獻。歲歲順序而呈。三才皆獻嘉祥之兆。九域遍敷太平之象。教我還有何瑞可獻。(福星白)只可借此端倪。略表誠敬之心而矣。(福德星君白)也說得是。吾有道理。就此前去。(福星衆白)請。(時打福童白)福德星君到。(仙童引天官大帝上白)星君降臨。有失遠迎。(福德星君白)不敢。(天官大帝白)請坐。(福德星君白)天官相召。有何台諭。(天官大帝白)相邀星君到來。端爲佳辰令節和慶。正普天慶之節。神人効靈之期。我主宰福應。合當同慶。(唱)

「太平年」熙朝統嘏昌期應。正天人共應。聯珠合璧光輝映。賀明良國正。(白)當今聖主體乾立極。德配元黃。齊七政。順三辰。普離照。佈陽春。誠乃德

邁三皇、功高五帝、當此良辰、我等應獻祥徵、以盡葵藿之誠耳。（福德星君白）

福德星君白

盛德感通天地、無處不是祥徵畢集、况聖人德治天下、不貴異物、別獻祥徵、不惟誕妄、且不能報大德之萬一。（天官大帝白）星君有何妙想。（福德星君白）吾今恭獻箕疇五福於帝庭何如。（天官大帝白）善哉、皇建其有極、歛時五福、用敷錫厥庶民、使天下百官萬民、無不仰賴其福也、屆期同獻便了。

（福德星君同唱）日吉辰良陽春令、感兆歡難罄、咸展葵誠敬、將貢物先定。

（福德星君白）吾今集福去也。（天官大帝福德星君同白）聖主延壽考、

景福自耕耘。（分下）

第三齣 豐年佈福

（嘉禾童引四季神農丈人上同唱）

〔畫眉序〕玉燭慶均調、淑氣和風滿穹昊。喜年年豐稔、歲歲餘饒。欽遵旨飛下丹霄。獻田功有年預兆。（分白）吾乃農丈人是也、吾等四季神是也。（同白）奉上音勅旨、向神京祝壽、將百穀嘉種、遍佈人間、預兆來歲豐登之瑞、就

此前往。（同唱）躡雲共赴天門召。向寰區敢憚迢遙。（下司花仙女引萬花仙子上同唱）

〔前腔〕暖律試花朝。天語洋洋又頒詔。領羣芳仙隊。彩散香飄。（萬花仙子白）今有符使到來傳旨。命我率領羣芳。到處舒香散彩。裝成錦綉江山。上祝佳辰令節和慶。就此遵旨而行。（同唱）天風裏環珮輕搖。吹落下衣香縹緲。試看艷晶晶光耀。（這繁華難繪難描。同下衆福童引福德星君上唱）

〔滴滴金〕良辰美景添歡笑。化日光天盛世好。嚮雲璈何處神仙到。彩雲堆香氣繞。花旛翠葆。料應是瑞禾同花草。（向九重効勞相逢絳霄。嘉禾童司花仙女四季神萬花仙子農丈人等上白）星君稽首。（福德星君白）衆位尊神少禮。今欲何往。（農丈人等白）小神等奉勅呈瑞。星君主宰人間福應。小神等正欲請諭。（福德星君白）當今聖主至德好生。如天育物教民敦本。以農蠶爲先。以豐年爲瑞。衆位尊神務使五穀豐登。四時順序。風調雨順。物阜民安。萬花爛熳。以獻祥。百卉芳菲。而洽慶。以驗天心。以彰聖德。（農丈人等白）

我等各盡乃力、分任其事便了。（同唱）

「雙聲子」安溫飽。安溫飽。獻瑞麥嘉禾早。淑氣饒。淑氣饒。管四序祥風繞。帝德高。聖治超。慶民安物阜。雨順風調。（下福德星君白）正是萬年豐稔皇風浩。（同白）一德彌綸帝力深也。（同唱）

「慶餘」三天同聽綸音好。此去分猷努力高。贊襄得安樂風光萬載遙。（下）

第四齣 文明盛福

（仙童仙官引文昌帝君上同唱）

「粉孩兒」高高的大羅天何所有。燦文明四表。一天星斗。昇平盛世瑞應稠。泰階符六象光流。（文昌帝君白）紫霄歷歷白榆香。雲漢昭回露氣涼。聖右文天帝喜。少微呈象煥文章。吾乃文昌帝君是也。職掌文衡。主持天祿。披玉樓之新製。詞推擲地金聲。當今聖皇治世。運啟文明。吾神應獻玉笈寶書。上祝聖主就此前往。（同唱）獻琅函玉笈爲祥。是瓊文琳篆蝌蚪。（下東方朔李

鐵拐天壽星君上同唱）

端方檔案之分析

張德澤

本館於二十四年十一月，二十五年二月，二十六年三月，三次購得端方密電等九百餘冊，查其內容，多關係清季軍國大政。按端氏於光宣間歷任護理陝西巡撫，湖北巡撫，署理湖廣總督，兩江總督，出使各國攷察政治大臣，南北洋大臣，督辦粵漢川漢鐵路大臣，署理四川總督等要職，清史稿有其專傳，述其一生事蹟頗詳，傳云：

端方字午橋，托忒克氏，滿洲正白旗人，由蔭生中舉人，入貲爲員外郎，遷郎中，光緒二十四年，出爲直隸霸昌道。京師創設農工商局，徵還筦局務，賞三品卿銜，上勸善歌，稱旨，除陝西按察使，晉布政使護巡撫，兩宮西幸，迎駕設行在，調河南布政使，擢湖北巡撫，二十八年攝湖廣總督，三十年調江蘇，攝兩江總督，尋調湖南，頤志興學，貲遣出洋學生甚衆。逾歲，召入覲，擢閩浙總督，未之官，詔赴東西各國考政治，既

還，成歐美政治要義獻上，議改立憲自此始。三十二年，移督兩江，設學堂，辦警察，造兵艦，練陸軍，定長江巡緝章程，聲聞益著。宣統改元，調直隸，隆裕太后梓宮奉安，端方乘輿橫衝神路，農工商部左丞李國杰劾之，坐違制免，旣而御史胡思敬又彈其貪橫，凡十罪，事下，張人駿覆奏入以不治崖檢被訶斥，因已罷官貸勿問，三年命以侍郎督辦川漢粵漢鐵路，時部議路歸國有，而收路章條湘川不一，致川人大譁，川鄂爲黨人所萃，乘機竊發，端方行次漢口，岑春煊方授川督，端方力詆之，命率師往按，尋詔代攝其事，所過州縣，輒召父老宣諭威德，至資州，所部鄂軍皆變，軍官劉怡鳳率衆入室，語不遜，端方以不屈遇害。……事聞，贈端方太子太保，謚忠敏

。見清史稿列傳
二百五十六

宣統三年十一月，端氏在川被害後，清廷曾下諭優卹，諭之原文是：

壬午諭內閣：署四川總督端方，才猷敏練，學識宏通，由部屬外任監司，洊膺疆寄，庚子之變，在陝西護撫任內，保衛維持，厥功甚偉，嗣充出使各國考察政治大臣南北洋大臣，後因案革職，旋以候補侍郎充督辦粵漢川漢鐵路大臣，川中亂起，派令馳往查辦，並署理四川總督，宣力有年，勤勞素著，茲因帶隊入川，中途遇害，死事情形，慘不忍聞，殊堪憫惻，著加恩予謚，追贈太子太保，並賞給二等輕車都尉世職，照總督陣亡例，從優賜卹，任內一切處分，悉予開復，應得卹典，該衙門查例具奏，靈柩回旗時，沿途地方官妥爲照料，准其入城治喪。……尋予謚忠敏。見宣統政紀卷四十二

端氏之檔案，大別爲電報，函札，雜檔三項，起光緒二十七年，訖宣統元年，即其任湖北巡撫以後與各方來往之件，所有函電，均分類裝訂成冊，名目繁多，今分別敘述如左：

一電報

電報，有來電，有去電，除原稿外，均另有謄清本，原稿及謄清本封面多標有名稱，今就其內容，分爲普通電，專案電二項。

普通電，即不按內容分類之電報，原名稱有左列各種：

各省公事來去電

各省尋常來去電

本省公事來去電

本省尋常來去電

外洋來電

致外洋電

京部來電

致北京各部院電

張宮保來電

致張宮保電

項城來電

各局來電

各處明碼來電

代梁觀察致各處電

兩院會銜合詞去電

此類電報，雖原以地分，或以人分，究不若以內容分便於檢查，故本

館有另行編製分類索引之計劃，但以件數過多，一時頗難編竣。

專案電，即按事立名之電報，多係謄清本，爲端方檔案中最重要之部分，原分名類甚繁，今歸納爲革命，洋務，財政，軍務，路政，河工，商務等七類。

1 革命類 有蘇報案來去電，徐錫麟案來去電二種。蘇報館革命案，光緒二十九年事，端氏時任湖廣總督，爲辦理此案大員之一，此電報即爲端氏與兩江總督魏光憲，江蘇巡撫恩壽等及北京軍機處往復電商之文件。安慶徐錫麟（原任巡警會辦）戕殺巡撫恩銘案，爲光緒三十三年事，時端氏已調任兩江總督，安慶地方，正其所屬，電報即係查辦此案之往復文件。

2 洋務類 即有關外國交涉之電報，凡十五種，茲按其事件時期之前後，列舉如下，並各繫以年月，以便參考：

湖南辰州教案各電 光緒二十八年七月至十月

大阪薹船事來電光緒二十九年二月至三十年四月

日俄軍事來電光緒三十年三月至三十一年六月

金鎊案來去電光緒三十年三月至十月

公堂事來去電光緒三十二年十月至三十四年十月

禁烟事來去電光緒三十三年五月至宣統元年四月

濬浦公司事來去電光緒三十三年五月至宣統元年五月

江西教案來去電光緒三十三年八月至三十四年十二月

西澤島事來去電光緒三十三年九月至宣統元年四月

德艦入鄱陽湖事來去電光緒三十四年三月至六月

協助義國賑款事來去電光緒三十四年十二月至宣統元年正月

海洋條律事去電宣統元年正月

上海推廣租界事去電宣統元年閏二月

伊犁兌票事來去電宣統元年四月

上海電車軌道事去電 宣統元年八月

禁煙事及江西教案，詳見端忠敏公奏稿卷十卷十一。

3 財政類 有論幣制事來去電，賑務來去電二種。論幣制事，卽光緒三十三年初鑄銀幣時端氏與各方往復討論之件。賑務來去電，則係光緒三十二年爲賑濟江北被水災民與各方往復之件，江北被災事，詳見端忠敏公奏稿卷七。

4 軍務類 凡軍營事務及勦匪清鄉等事，皆屬此類，計有十一種：

廣西軍務來電 光緒二十九年閏五月至三十年四月

桂滇湘黔軍務去電 光緒二十九年六月至三十年正月

湘粵軍務暨邊防各事宜來去電 光緒三十一年正月至六月

海匪事來去電 光緒三十二年九月至三十三年二月

萍匪事去電 光緒三十二年十月至三十三年二月

萍醴軍務來去電 光緒三十二年十月至三十三年正月

治梟事來去電 光緒三十三年十一月至宣統元年五月

南安匪事來去電 光緒三十四年五月至宣統元年五月

淮北右旅管帶陳有才被戕案來去電 光緒三十四年五月至九月

皖省兵變事來去電 光緒三十四年十月至宣統元年五月

清鄉事去電 宣統元年正月至五月

海匪事，萍匪事，治梟事，陳有才被戕案及清鄉事，詳見端忠敏公奏稿卷八至卷十五。

5 路政類 有鐵路事來去電，蘇杭甬鐵路事來去電二種。「鐵路事」，爲原標之名稱，即光緒三十一年收回粵漢鐵路之事，蘇杭甬鐵路事，即光緒三十三年爲興修蘇杭甬路籌借外債事。至宣統三年辦理路政之件，則付闕如。

6 河工類 只本省隄工來電一種，爲湖北潛江等縣因襄河盛漲民堤被水漫潰籌辦堵築事之電報，光緒二十九年夏秋及三十年春三次

被災，二十九年之籌辦情形，詳見端忠敏公奏稿卷三。

7 商務類 凡中外通商及內地商民案件，皆屬此類，計十一種：

英商貝納賜案來去電 光緒三十一年二月至五月

日商運米事來去電 光緒三十三年六月至宣統元年正月

茶釐事來電 光緒三十四年二月至宣統元年二月

南洋勸業會事去電 光緒三十四年四月至宣統元年四月

紗機事去電 宣統元年正月至四月

漢口鼎亨錢店虧倒鹽款案來去電 宣統元年二月至五月

樟腦事去電 宣統元年二月

蘇州油池事去電 宣統元年二月至閏二月

九江油池事去電 宣統元年閏二月

元源莊倒欠事去電 宣統元年閏二月至四月

信義銀行倒閉事來去電 宣統元年三月至五月

茶釐事及南洋勸業會事，詳見端忠敏公奏稿卷十一十三十四。

專案電除以上七類外，尙有湖北游學生事來去電，撲捕蝗蝻事來電二種。游學生事，爲光緒二十八年遊日湖北學生開辦報章事。撲捕蝗蝻，爲光緒三十四年及宣統元年事，端氏辦理情形，詳見端忠敏公奏稿卷十一至十四。

二函札

函札，分來函，去函稿二項。來函均粘貼於冊，原多標有名稱，計有：要函，各國領事來函，外洋來函，游學生來函，京中復函，湘署函件，次要函件，尋常函件，家函等類。去函稿，除濬浦函件一種外，餘均無名稱。此項來去函件，或無年月，或有月而無年，原雖分類立名，檢閱內容，仍屬不便，將來擬一一按事考證，編製分類索引，以便檢查。

三雜檔

端氏檔案，除電報，函札，二項外，其餘之件，爲數無多，故統歸一類，名之曰「雜檔」，今將其較整齊者，分爲目錄，奏摺，文稿，表冊，四。

1 目錄 分電報目，書目二種。電報目，即前述電報之摘要，或名收電簿，發電簿，或名出入電報號簿，本數既少，又無年分，並不能利用檢查。書目，爲西文書目錄，分政治，教育，法政，實業等門類，蓋爲端氏籌設學堂時所編製者。

2 奏摺 皆爲請安摺，只端氏任護理陝西巡撫時之件。

3 文稿 有奏稿，稟呈批稿，咨稿，札稿，數種。奏稿，爲端氏任兩江總督時奏事之件，多有爲「端忠敏公奏稿」所不載者。稟呈批稿，係爲民事案件批飭之文稿，多爲端氏任陝西布政使時之件。咨稿札稿，則皆其任出使各國考察政治大臣時致各方之件，多有一文之前書「咨呈」「咨明」「札飭」三種字樣者，蓋爲其所

致之機關有高下，而行文之名稱因亦不同也。

⁴ 表冊 有「江北災區十三州縣義倉積穀存錢各數表」，「江寧各府屬積穀存錢各數表」，「安徽在省候補道曾否吸煙各員清冊」等數種，均爲端氏任兩江總督時所屬各處造報者。

此外尙有禁煙檔案錄要，滬寧路籌借英款合同，俄政輯要等項。禁煙檔案錄要，只存上冊，所載爲光緒三十二年至三十四年間關於禁烟之摺、諭、咨文等件，蓋爲端氏幕府所彙抄。滬寧路籌借英款合同，爲光緒二十九年盛宣懷與英國銀公司所訂立，合同文前有「謹將滬寧鐵路籌借英款詳細合同繕具清單恭呈御覽」之語，當係端氏奏報時所存之底案。俄政輯要，日本法學士村井啟太郎原著，此爲隨端氏出洋之參贊官唐寶鍔之譯本。其他如屬員或學生之報告說帖等件，則不勝枚舉矣。

端氏檔案，本館所購者，仍非全部，聞其未售出者，爲數尙多，故

電報或僅有來電，或僅有去電，其他檔案，亦多不全，今僅就所見，約略分析如上述，俟購得全部，當再將各檔之內容，一一詳細介紹之。

陳公詩集卷之三
陳公詩集卷之三
陳公詩集卷之三

國立北平故宮博物院文獻館二十六年五月分工作報告

整理事項

一、內閣大庫檔案

1 黃冊 繼續將各種黃冊卡片分別省區排比朝代年月，本月內將理藩院、都察院、通政使司、太常寺、太僕寺各署排完，繕寫目錄，至理藩院朝貢類計一千五百零七號。

2 檔簿 繼續編號登記，繕寫卡片，本月計編至三千六百三十一號。

3 重鈔本滿文老檔 繼續覆核摘由工作，自天命八年二月至三月，共一百二十二則，又繕寫摘由，自丁未年至天命六年五月，共三百則。

4 俄文檔簿 本月內延請劉維周君就俄文檔簿中選擇重要文件，謄錄副本，計已錄二十四頁。

二 軍機處檔案

1 檔簿 繼續將已登記之漢文檔簿卡片及號籤加編分類號及編次號，其有殘缺而時代不備者仍隨時加以考證，截至月底，計編竣一百七十八號。

三 內務府檔案

1 陳設冊 繼續編號登記，繕寫卡片，截至月底，計繕三百九十分片。

2 戶口冊 本月因供外界參考之需要，將登記檔簿工作暫停，開始整理內務府三旗戶口冊，截至月底，全部已分類編年竣事，約計三千冊，並將正黃旗正本三百零三冊登記卡片竣事。

3 御膳房檔案 此項檔案係由雜亂檔案中檢出，本月開始登記卡片，計登記二百五十片。

4 奏摺 此項奏摺前已開始登記，嗣以清釐雜亂檔案暫停，本月雜亂檔案清釐竣事，又將奏摺繼續登記，截至月底，計登記三百五十

件。

5 雜亂檔案 本月將舊存之雜亂檔案，清釐竣事，計有檔簿，呈稿，奏摺，奏稿事筒，來文等項，共八十三捆。

6 昇平署戲衣 本月開始將提存九龍壁庫房之戲衣，抖晾整理，截至月底，計整理八百七十九件，並編有草目。

四 宮中檔案

本月除繼續將新集中之檔案分歸冊單，諭旨，奏摺各類外，並將所清出之冊檔儘先粘貼號票，登記卡片，計登記一百五十餘片。

五 宗人府檔案

本月繼續提取寧壽門外院東房所存之宗人府檔案，移貯南三所庫房，至本月十日，業已全數提竣，並即開始整理。查此項檔案，為數甚夥，且雜亂異常，現在工作，先清釐分類，集中紮捆，已清出者，計有皇冊，星源集慶，玉牒，奏稿，說堂稿，存案稿，木刻宗人府則例版片數

種，全部尙未清釐竣事。

六 民初籌備立法院事務局及辦理國民會議事務局檔案

本月繼續貼號登記，登記之件，有呈文，批令，局長飭，及各項條規，表冊，清單等共四十一件又八冊十包，此二局檔案，已全部登記竣事，連前共計一千一百零八件又十八冊十七包。

七 政府公報

二十五年五月間，本館所購之政府公報，計自光緒三十三年至民國十七年，民國十年以前，原皆裝訂成函，業經貼號登記，十一年至十七年者，經本館補行裝訂，仍每月一函，並於本月繼續貼號登記，計自十一年一月至十七年五月，共七十七函，連前共二百八十四函，此項公報，已全部登記竣事。

編印事項

¹ 檔案辭解 繼續蒐集檔案名稱及其中專詞，加以解釋，繕成卡片。

本月著錄各詞如下：

A. 內閣大庫檔案

漕運黃冊 漕白徵收冊 清白完兌冊 倉場黃冊 水次

漕倉冊

以上戶部黃冊

稱職 勤職 供職 開復 通倉 恩賞地 優免人丁

匠價銀 納班匠役銀 秋糧折色 皮臟 綠營 輕齎銀

輕齎易米折銀 簿羨銀 茶果銀 行月 東陵 昭西

陵 孝陵 孝東陵 景陵 裕陵 定陵 定東陵 惠陵

以上黃冊中所用之專詞

收付檔 詔命請寶檔 敕命請寶檔 各衙門抄出送到漢

字奏摺查對存案檔 文殿試檔 請寶牌 綠頭牌

以上內閣各房檔案

B 軍機處檔案

軍機檔案總冊 漢庫檔案正本清冊 滿庫檔案草本清冊
現月剿捕正副檔簿 現月檔篇頁數目簿 剷捕檔篇頁
數目簿 明發議覆月摺數目簿 摺片數目簿 清查檔案
簿冊 查乾隆年間現月檔草底簿 短少摺片檔 書籍簿
以上軍機處日行公事檔案

C 內務府檔案

戒煙檔 手摺 紅檔 述旨 試卷 三旗戶口檔 號簿
圍幫檔 印票檔 傅票 兩班銀兩檔 婦婦號簿

以上日行公事檔案

公費冊 添裁圖片 恩賞印結 料估冊 銷算冊 箭賞

單 白稿 內務府三旗人丁戶口冊 白片

以上各處來文

排單 京察司庫軍員履歷年歲底冊 放單

以上三織造檔案

恒寅圈 交班檔

以上上駟院檔案

花名單 蘇拉人名單 承應燈差人名單 武備院承差官員匠役名單 承應戲欠角色人名單 散角人名單 太平歌詞玩藝人名單 內學月例名單 內學借庫銀名單 內學放庫銀名單

以上昇平署檔案

綱戶 海龍戶 鉗手 漢仗 出青 入莊 家匠 民匠
學手 弓力 烙印 養匠口糧 布札克 米折銀兩
花本 花本線 大運 耗羨 帮早值宿 接早守晚 照
料正領班 齋戒銅人 齋戒牌 口分 驗放 承差

以上內務府檔案中所用之專詞

D 宮中檔案

用印檔 印花檔 奏事 南勳殿玉冊小檔 刑部造送具
奏事件恭錄諭旨移會外奏事處查對清冊 存燕窩賬 傳
借底簿 傳供單賬

以上宮中檔案

薩滿 買辦月摺 陞殿 吏候引見 藍翎侍衛 述譜

印花 妃衛門

以上宮中檔案所用之專詞

E 宗人府檔案

皇冊 星源集慶 玉牒 宗室王公章京世襲爵秩冊 宗
室王公世爵本支過繼襲次簡明表 宗人府統計表

以上宗人府檔案

2 文獻叢編 二十六年第四輯出版 又第十六輯再版

3 總管內務府現行則例 掌儀司出版

4 清代漢文黃冊聯合目錄 繼續發稿校印，現已印至九百七十八頁，一萬三十六百三十八號。

集中文物事項

一 輿圖 本月開始提取宮中各處之輿圖，移貯南三所庫房，截至月底，計共提二十九件，尙未全數提竣。

閱覽及借鈔事項

美國教授富路特先生借閱康熙至乾隆三朝實錄八函。

吳向之先生借閱康熙朝實錄五函。

營造學社蔡申之先生借閱道光至同治三朝實錄一百二十四函。

徐森玉先生借鈔明武職選簿二冊。

禹貢學會趙泉澄先生借鈔戶部黃冊二冊。

參觀事項

師範大學歷史學系何竹淇先生等參觀內閣大庫及軍機處檔案。

南京分院接收檔案事項

本月南京分院，奉令接收實業部前工商部等機關已失時效之檔案，移貯本院南京分院保存庫，以待整理，茲將接收各機關檔案之數量列左：

實業部 七九宗

前工商部 一四〇宗

前農礦部 七九宗

前北平舊部 二〇六宗

前清商部 二五五宗

前清農工商部 七八宗

前農商部 一二三七宗又一九六本五七四張

以上共計二〇七四宗一九六本五七四張

文獻館刊物一覽及出版年月

掌故叢編	十七年一月—十八年十一月共出十輯	十九年四月
文獻叢編	十九年三月—廿五年底共出三十六輯 廿六年一月—六月共出六輯	二十一年七月
文獻特刊	廿四年十月	二十四年五月
文獻論叢	二十五年十月	二十二年十一月
俄文史料	二十五年十月	二十四年五月
清三藩史料	廿年十月—廿一年九月共出六輯	二十一年七月
史料旬刊	十九年六月—廿年七月共出四十期	二十一年七月
清代文字獄檔	廿年五月—廿三年十月共出九輯	二十一年七月
清代外交史料	嘉慶朝廿年十二月—廿一年十月共出六冊 道光朝廿一年七月—廿二年五月共出四冊	二十一年七月
清光緒朝中日交涉史料	廿一年三月—廿一年十月共出四十四冊	二十一年七月
清光緒朝中法交涉史料	廿一年十月共出六冊	二十一年七月
清宣統朝中日交涉史料	廿一年二月共出十一冊 廿二年二月—廿二年三月共出三冊	二十一年七月
影印道咸同三朝籌辦夷務始末	十九年一月	二十一年七月
影印太平天國文書	二十二年四月	二十一年七月
朝鮮國王來書	二十二年二月	二十一年七月
清太祖努爾哈赤實錄	二十二年一月	二十一年七月
多爾袞攝政日記	二十二年十二月	二十一年七月
朝鮮迎接都監都廳儀軌	二十一年一月	二十一年七月
康熙與羅馬使節關係文書	二十一年三月	二十一年七月
讀書堂西征隨筆	十七年七月	二十一年七月
昇平署宮禁曲	二十一年七月	二十一年七月
昇平署月令承應戲	二十一年七月	二十一年七月
重整內閣大庫殘本書影	二十一年七月	二十一年七月
阿濟格略明事件之滿文木牌	二十一年七月	二十一年七月
總管內務府現行則例	廿六年一月—五月共出五冊	二十一年七月
清內閣庫貯舊檔輯刊	廿四年一月	二十一年七月
雍正不錄奏摺目錄	十九年八月	二十一年七月
軍機處檔案目錄	十九年一月	二十一年七月
清內務府造辦處興圖房圖目	二十五年五月	二十一年七月
清代實錄總目	二十三年十一月	二十一年七月
內閣大庫現存清代漢文黃冊目錄	二十五年四月	二十一年七月
清季各國照會目錄	二十四年一月	二十一年七月
乾隆內府輿圖	二十一年一月	二十一年七月
交泰殿寶譜	十五年十月	二十一年七月
歷代功臣像	二十四年十月	二十一年七月
清代帝后像	二十四年九月	二十一年七月
廣西沿邊各營駐防中越交界對汛法地距界遠近圖	二十三年三月	二十一年七月
印璽明信片	二十二年七月	二十一年七月
台灣風俗圖明信片	二十三年二月	二十一年七月
太廟考略	二十三年六月	二十一年七月
整理檔案規則	二十五年六月	二十一年七月